

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 28 de enero de 1996
Año XCVI.— Núm. 29.326



Uno de los manifestantes hace sonar su claxon durante la protesta.

FERNANDO PEÑALOSA

Los vecinos afectados por la ORA anuncian protestas cada dos semanas

Los vecinos de los barrios afectados por la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento, ORA se manifestaron ayer con sus vehículos en la Plaza Mayor, en respuesta a una convocatoria realizada por la asociación vecinal del recinto amurallado, Avras, apoyada por las de San Andrés y San Millán.

La presencia de cerca de 70 vehículos, —unas 150 personas—, en el escenario de la pro-

testa resultó "muy satisfactoria" para los representantes de las asociaciones, que además advirtieron que si el alcalde, Ramón Escobar, no accede a reunirse con ellos para escuchar sus puntos de vista y discutir las posibles alternativas a la última reforma de la Ordenanza, podrán adoptar nuevas medidas de presión.

Entre las posibilidades barajadas, el presidente de Avras anunció que "se convocarán nuevas

concentraciones que se celebrarían cada dos semanas, siempre en sábado".

Miembros de las tres asociaciones se reunirán en los próximos días para analizar el resultado de la protesta que transcurrió en medio de un ambiente de tranquilidad y sin que se registrara ningún tipo de incidentes, bajo la discreta vigilancia de la Policía Nacional.

(Pág. 7)

El comité federal confirmó a Barrionuevo como número cinco socialista por Madrid

La ministra Angeles Amador encabezará la lista del PSOE al Congreso por Segovia

El comité federal del PSOE designó ayer a la ministra de Sanidad, M^a Angeles Amador, como cabeza de lista de su partido al Congreso por Segovia, desplazando de ese puesto al presidente provincial del partido y diputado desde 1986, Juan Muñoz García.

La ministra de Sanidad, M^a Angeles Amador, será la número uno del PSOE al Congreso por Segovia, mientras que la titular de Medio Ambiente, Cristina Alberdi —de quien se habló también como posible cabeza de lista por esta provincia—, encabezará la candidatura de Málaga, según el acuerdo adoptado del comité federal.

El hecho de que la designación de Muñoz para el Congreso por el comité provincial del PSOE se hubiera producido sólo por tres votos de diferencia sobre el presidente de la Diputación, Javier Reguera, pesó, al parecer, en la decisión



TELEFOTO EFE

La ministra de Sanidad, M^a Angeles Amador, intentará conseguir el escaño de diputada por Segovia.

del órgano federal de sustituirlo por Amador.

En declaraciones a EL ADELANTADO, Muñoz restó im-

portancia a su relevo, asegurando que lo destacado es "el proyecto político y no la persona".

El comité federal confirmó

al ex ministro, José Barrionuevo, como número cinco en su lista al Congreso por Madrid.

(Pág. 5)

La UNED de Segovia sirve de centro piloto para nuevas tecnologías

La Delegación de la UNED en Segovia ha incorporado nuevos sistemas de difusión con el fin de acercar la enseñanza a sus alumnos, lo que le convierte en centro piloto para nuevas tecnologías.

Junto a la posibilidad de asistir personalmente a las clases, los alumnos podrán observar a sus profesores mediante sesiones televisivas a partir de mañana lunes y que podrán observarse mediante antena parabólica receptora de canales del satélite Hispasat. El propio centro pondrá estas emisiones a disposición de su alumnado con vídeos que pueden observarse en casa.

Además, el centro tiene en proyecto conectarse estos días a la red informática Internet a través de la variante española de Telefónica Infovía. Y a más largo plazo se espera conectar los centros asociados mediante el sistema de videoconferencia.

Segovia ya fue pionera al incorporar la red Ibertex como sistema para impartir conocimientos.

(Pág. 6)

SUMARIO

8 El subdirector de ABC afirma que la prensa está "echando un pulso" al Gobierno.

9 Finalizan las obras de restauración de las murallas de Cuéllar.

14 Croatas y musulmanes reanudaron la liberación de prisioneros de guerra.

14 Golpe de Estado contra el presidente de Níger

Caja Segovia perdió con un pésimo juego ante Sol Fuerza

El Caja Segovia de Fútbol Sala sufrió ayer una severa derrota en el pabellón "Pedro Delgado" ante el equipo salmantino de Sol Fuerza, en uno de los peores partidos realizados esta temporada por los segovianos.

El partido, televisado por La 2 de TVE, sirvió para mostrar las carencias del "cinco" dirigido por Boni, e incluso para perder el apoyo de la afición, que silbó en algunos momentos las acciones de Caja Segovia.

(Págs. 16 y 17)



Los jugadores segovianos no dieron la talla.

PEÑALOSA

Domingo
28
enero

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 28 días, faltan 338.
Sol: De 08,29 a 18,26
Luna: De 12,28 a 01,27.

SANTORAL

Hoy: Tomás de Aquino, patrono de los estudios católicos, Tirso, Flaviano, Julián, Valerio

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo,5.

REGISTRO CIVIL

20 de enero de 1996

Defunciones: Pablo Casas Herrero, Emilio Segovia Gila, Eufemia Bermejo Muncio, Carmen Lodeiro Mourella.

21 de enero de 1996

Defunciones: Juan Pedro Casero Flores.

22 de enero de 1996

Nacimientos: Pablo de Frutos Lobo, Paula Silvestre Gómez, Jaime Martín Encinas, Noelia Fernández Laguna.

Defunciones: María de la Cruz de la Cruz, Julia Charle Ahylas.

23 de enero de 1996

Defunciones: Emilia Jiménez Duque, Segunda Sobrino Martín, Firma López Martín.

24 de enero de 1996

Nacimientos: Alejandro Encinas Herranz, Sandra González Brañas, Sonia Hernando de la Fuente.

25 de enero de 1996

Nacimientos: María José Núñez Martín.

Defunciones: Juan Llorente Aragón, Elisa-Petra López de la Cruz, Rafaela Magan Quintanilla, Nicolás Useros Hernando, Angel García Bragado.

26 de enero de 1996

Nacimientos: Cristian González Esteban, Celia Garcimartín Mañas, Alberto Verdugo Alvarez, Juan José Sanz de la Fuente.

Defunciones: Petra Mateos Galán, Mónica de la Mata Llorente, Mariano Pedriza Aragón, Victorio Cobos Robledo.

ADEMAS

Concierto de "Ilegales"

El sábado 3 de febrero, en la sala "Habana" en El Sotillo actuación de "Ilegales". Venta anticipada de entradas al precio de 1.300 pesetas en la "Cervecería Santana" y en "Tótem Vértigo". Venta en taquilla: 1.500 pesetas.

Escuela de Danza

Nuevo plazo de matrícula, en la Escuela Municipal de Danza, dirigido a niños de 9 a 12 años. Información e inscripciones en la Oficina Municipal de Cultura.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	4,4	1,2	4,0
Burgos	9,8	2,1	
León	7,2	3,0	2,6
Palencia	9,0	1,2	
Salamanca	10,0	2,8	0,3
Segovia	8,0	1,2	0,5
Soria	6,8	1,2	0,8
Valladolid	11,2	3,0	0,5
Zamora	10,4	5,4	0,5

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, muy nuboso con chubascos débiles, localmente moderados y ocasionalmente tormentosos, de nieve por encima de 1.300 metros; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 7 y 9 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y 3 grados; vientos de componente sur, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Agueda de la Pisa. Hasta hoy.
— Pintura. Amadeo Olmos Martín. Oleos, dibujos y pinturas. Hasta hoy.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

Galería Coscoja
(Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos
(Escuela de Artes de Segovia)

— Muestra escultórica de Belén González.

Centro Social Caja Segovia

— "Miradas". Reportajes sobre siete países. Médicos sin Fronteras. Caja de Ahorros de Segovia. Hasta el 29 de enero.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Cervecería Santana

— Fotografías. Guillermo Postigo. Hasta el 31 de enero.

Casa de la Alhóndiga

— Vivir las ciudades históricas. Ayuntamiento de Segovia, ciudades Patrimonio de la Humanidad y fundación "La Caixa". "Patrimonio 2001". Hasta el día 31.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-

tes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales:
• "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Técnicas mixtas. Zacarías Robledo Sanz. Hasta hoy.

— Reproducciones artesanales de casas típicas. Fielden V. Medina. Hasta hoy.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

PEDRAZA

La Sidrería

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

CONVOCATORIAS

Teatro Juan Bravo

Hoy estreno nacional "La vida es sueño", de Calderón de

RECOMENDAMOS

PINTURA DE ALBERTO REGUERA

En la Casa del Siglo XV, hasta el 27 de febrero, se puede visitar una interesante muestra de pintura del artista Alberto Reguera, que vuelve a la galería segoviana. En esta ocasión se aprecia un cambio en su obra, dentro de su impresionismo abstracto, pero siempre dentro de sus abstractos paisajes. En octubre del 95, la Academia de Bellas Artes de París le otorgó el premio nacional.

la Barca, a cargo de la compañía "Teatro Corsario", en horario de 20,30 horas. Precio entrada, 1.400, 1.200 y 1.000 pesetas.

XVIII Concurso de Cuentos

El instituto Andrés Laguna convoca el XVIII concurso de cuentos "Emiliano Barral". La fecha tope para admisión de originales será el 5 de marzo de 1996. Asimismo, convoca la XIX Muestra de Teatro Independiente, que se celebrará del 23 al 28 de abril de 1996.

Captación telefónica

La Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos informa de un cursillo de captación telefónica minusválidos, del 5 al 9 de febrero de las 9,00 a las 14,00 h. impartido de forma gratuita por AFIM. Interesados: más información en el teléfono 44 29 20, antes del día 25.

Las dimensiones

El próximo lunes, a partir de las 20,00 horas, en el hotel Acueducto, Carmen Rodríguez, impartirá una conferencia pública titulada "Las dimensiones. Conozca los secretos bien guardados de la madre naturaleza, la realidad de otros mundos".

Peregrinación a Tierra Santa

Con los Franciscanos y Amigos de la Virgen de España de Segovia. Del 19 al 26 de febrero, precio por persona 138.000 pesetas. Información e inscripción: Fr. Juan Antonio Llorente, calle Judería Vieja, 14. Junto a la Catedral. Tif: 43 06 37. Se visitarán los Santos Lugares y se asistirá al vía crucis por la Vía Dolorosa, el día 23 de febrero, primer viernes de Cuaresma.

Recogida de bicicletas

Recogida de bicicletas de adultos para enviar a Cuba. Organiza la asociación "Baraguá". Teléfonos de información: 43 53 52, 12 65 98. La recogida se hace a domicilio.

PRIMITIVA

Sábado, 27

4	10	31	39
42	Com. 28 Rein. 8	47	

Jueves, 25

2	5	10	30	34	35	Com. 46 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

BONOLOTO

Viernes, 26

12	15	16	21	29	33	Com. 19 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 24

1	7	25	33	36	41	Com. 24 Rein. 6
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 23

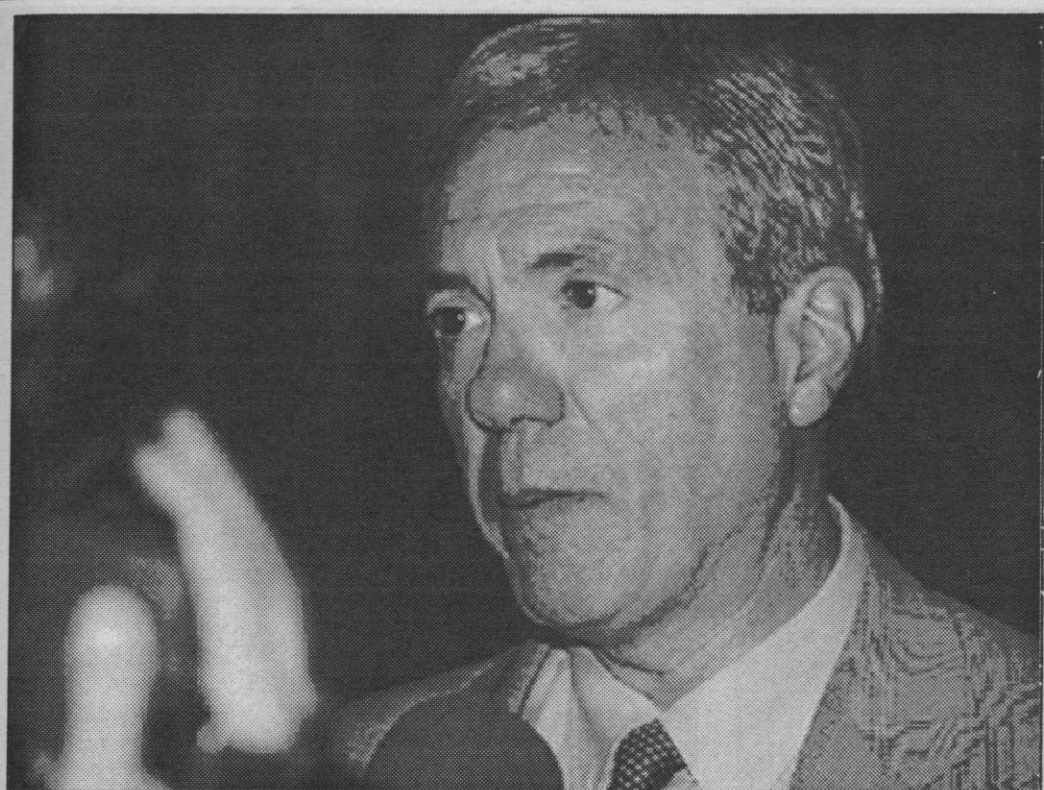
3	10	18	33	41	44	Com. 26 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 22

2	13	26	31	33	36	Com. 5 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Lunes, 22	44.129
Martes, 23	34.112
Miércoles, 24	78.766
Jueves, 25	59.569
Viernes, 26	20.408
	Serie 056



"Es evidente que el señor Barrionuevo ha sido procesado únicamente por tres delitos...". TELEFOTO EFE

A VISTA DE MILANO

¿Quién voló sobre el nido de Moncloa?

CARLOS KAISER

Por fin vamos a poder respirar tranquilos! Ahora ya sabemos, gracias al Auto de Procesamiento dictado por el juez Moner, que el señor Barrionuevo es inocente. Según nos ha porconseguiendo Felipe González, esta es la pieza que faltaba para estar seguros. La evidencia termina siempre por imponerse y, en este caso, ha escogido para ello el procedimiento más directo: la libertad condicional, la fianza añadida de ochenta millones de pesetas y el procesamiento por relación con banda armada. ¡Así cualquiera! Todo el que tenga la suerte de ver ratificada de esta forma su inocencia, puede ya presumir sin temor, de impoluto y virginal. Con semejantes credenciales, cualquier duda ofende y desaparecen de raíz las suspicacias. Si alguien sospechaba algo, ya tiene motivo suficiente para avergonzarse. Barrionuevo es inocente porque lo ha procesado el juez Moner y porque lo dice Felipe González. Además, y por si fuera poco, es presuntamente inocente por las mismas razones, y por consiguientemente inocente, también por las mismas razones. Mucha, pero que mucha gente, aplaude sin reservas todas las cosas que el señor Barrionuevo no hizo. Es una de las primeras veces que se consigue vitorear a alguien no por lo que hizo —¿qué no lo hizo!— sino por su eficacia y firmeza no haciendo lo que no hizo que hizo o que no hizo, según se mire. En el fondo, en vez de incluirlo en una lista electoral —procedimiento de escaso fuste para su gallardía dado que el voto es secreto y no a mano alzada como sería deseable en estos

casos— deberíamos alcanzar un consenso patriótico y proponerlo como candidato español al Premio Nóbel de la Paz. ¡Eso sí que nos daría prestigio en Europa!

Porque no cabe duda, después de leer atentamente el Auto de Procesamiento, que el juez Moner —casi sin decirlo— nos está proponiendo con toda franqueza la exculpación definitiva del señor Barrionuevo. Así lo ha entendido el fino análisis jurídico realizado por la Presidencia del Gobierno. ¡Y seguro que acierta! Miren, en el dichoso documento judicial, se hace una exposición de hechos en la que se describe cómo el señor Barrionuevo se relacionó, en funciones directivas, con una banda armada que realizó una detención ilegal (llamada secuestro) utilizando fondos públicos de uso reservado. ¡Pero no se dice ninguna otra cosa sustancial! Sí, mucho tecnicismo procesal, mucha fuente del derecho, mucho testimonio, mucha prueba, mucho caireo y mucho descargo de la responsabilidad penal del resto de implicados sobre el señor Barrionuevo. ¡Nada más! ¿Y dónde aparece el señor González en esta historia? ¡Pues no aparece! Luego no puede ser verdad. Porque si el presidente del Gobierno en el que era ministro del Interior el señor Barrionuevo, no está implicado como máximo responsable, las relaciones de éste con la banda armada tuvieron lugar a título individual. Si el resto del Gobierno y su presidente ni tuvieron noticia, ni autorización, ni participación, en las relaciones del señor Barrionuevo con la banda armada, eso significa que la

acción se produjo por su cuenta y riesgo, de espaldas al Gobierno. Como puede fácilmente comprenderse, eso es imposible. ¿Pero por qué es imposible? Porque si los hechos se hubieran desarrollado de esa manera inverosímil, el juez Moner hubiera procesado al señor Barrionuevo por un delito mucho más grave que cualquiera de los tres imputados en el auto. Si eso hubiese hecho el señor Barrionuevo, si sus actos son los que se relatan en el auto, habría defraudado la confianza del presidente del Gobierno, habría engañado y burlado al Consejo de Ministros, habría faltado a la lealtad debida al Gobierno de la nación. En una palabra, si el señor Barrionuevo hubiera actuado de forma y manera meramente personal, el juez Moner lo habría procesado por alta traición, por traición al Gobierno, por traición al Estado, por traición a la patria o por comoquiera que técnicamente se denomine a esa figura delictiva. No hay más alternativas: el señor Barrionuevo tiene que ser inocente, porque si no lo es, o actuó en complicidad con el Gobierno, o lo traicionó. ¡Y eso no lo dice el juez Moner!

Es evidente que el señor Barrionuevo ha sido procesado únicamente por tres delitos sin que, de momento, se haya imputado todavía responsabilidad penal al señor González. Por tanto, sólo caben dos posibilidades: o aquí todavía falta mucho por destapar, o hay intención de que todo quede tapado y bien tapado. En cualquier caso y mientras tanto, más vale apuntarse. A las listas electorales, naturalmente.

El problema de la Vera Cruz de Segovia

TOMAS CALLEJA GUIJARRO

En el extraordinario de Navi-
dad de EL ADELANTADO
DE SEGOVIA, publicado
el día 22 del pasado diciembre,
aparece un artículo titulado "La
iglesia de la Vera Cruz, joya de
Segovia" del que es autor Santos
San Cristóbal Sebastián que he
leído, como todos los que se pu-
blican en el mismo, con verdade-
ro interés.

Ahora bien, ante la tesis expues-
ta en el mencionado artículo, de
que la Vera Cruz no tiene nada que
ver con los templarios, y que el
templo es obra de los caballeros del
Santo Sepulcro, debo decir que di-
siento totalmente de lo que, respec-
to a ese y algún otro punto sostiene,
como si fuera artículo de fe, mi
dilecto amigo.

La teoría de que tan original igle-
sia es obra de los sepulcristas, la
defendió ya el señor Cabello Lapie-
dra, allá en el año 1919, y el mismo
San Cristóbal Sebastián, haciéndose
eco de ella, la intentó demostrar
en su libro "Zamarramala, su histo-
ria, su arte y su vida".

Está a punto de salir de la im-
prenta un número de "Cuadernos
de Historia de España" de la
Universidad de Buenos Aires,
dedicado a conmemorar el cen-
tenario de Claudio Sánchez Al-
bornoz, en el que se publica un
trabajo mío, que lleva el mismo
título que encabeza este artículo.
En él demuestro, documental-
mente, que la iglesia de la Vera
Cruz, como se ha venido creyendo
tradicionalmente es, en efec-
to, obra de los templarios.

Ellos la edificaron y en ella cele-
braron sus cultos, hasta el momento
en que fue disuelta su orden. Lo que
sucedió entonces, y ahí está la con-
fusión de los autores que se empe-
ñan en querer demostrar que no
tiene nada que ver con ellos, es que
tras la aniquilación de la orden del
temple, en vez de pasar esta iglesia
a la orden de San Juan de Jerusalén,
como la mayor parte de los bienes
de los templarios, se les dio a los
caballeros del Santo Sepulcro de la
ciudad de Toro. Desconocemos el
porqué de esta asignación; aunque
pensamos con cierta lógica que se
hizo, precisamente, por haber sido
dedicada la Vera Cruz por los tem-
plarios, al Santo Sepulcro de Cristo.
Lo que sí consta es que, desde en-
tonces, perteneció al bailiaje que

los sepulcristas tenían en Toro, al
que fue anejada probablemente por
su dedicación, hasta que 1531,
como dice bien San Cristóbal Se-
bastián, pasó a integrarse en la Or-
den de Malta, con la categoría de
Encomienda.

Respecto a que fuera ya una En-
comienda de la Orden del Santo
Sepulcro, como sostiene el men-
cionado autor, no sólo no se puede
afirmar categóricamente, sino que
conocemos una escritura auténtica
que tácitamente lo niega.

Me refiero a un documento no-
tarial, otorgado en Toro con motivo
de un capítulo General de la Orden
del Santo Sepulcro, que se celebró
el 3 de junio de 1449. En dicho
capítulo, amén del prior de la en-
comienda de Toro, que lo era también
de los reinos de Castilla, Portugal y
Navarra, asistieron otros nueve Co-
mendadores; pero ninguno que lo
fuera de Miraflores o Zamarrama-
la, lo que nos hace pensar que la
condición de Encomienda, sólo la
adquirió la Vera Cruz al ser incor-
porada a la Orden de Malta.

Respecto a lo que dice San
Cristóbal Sebastián de la cruz
que ostenta el "lignum Crucis" y
la pretendida bula de Inocencio
III, cuya copia obtuvo el comen-
dador Lloret, hay también mu-
cho que hablar. Pero no es este
el lugar adecuado para hacerlo.
Remito a los lectores amantes de
la historia, y a los curiosos que
quieran conocer las bases de
cuanto digo en este artículo, a mi
citado trabajo de investigación.

La tradición popular, conser-
vada quizás desde el momento
mismo en que los "milites Chris-
ti" edificaron la Vera Cruz, lle-
vaba toda la razón al llamar a
esta iglesia "Los Templarios".

Con nuestro referido trabajo,
pensamos haber dejado definitiva-
mente resuelto el problema de este
original y bellissimo templo, ha-
biendo llegado a la conclusión de
que fue edificado y utilizado por los
caballeros del temple con la cate-
goría de convento, hasta la disolu-
ción de su orden. A continuación
perteneció, efectivamente, a los ca-
balleros del Santo Sepulcro y por
último, y con la categoría de En-
comienda, desde 1531 a la Orden
de San Juan de Jerusalén o de Malta
a la que, en la actualidad sigue perte-
neciendo.

Acciones Repsol

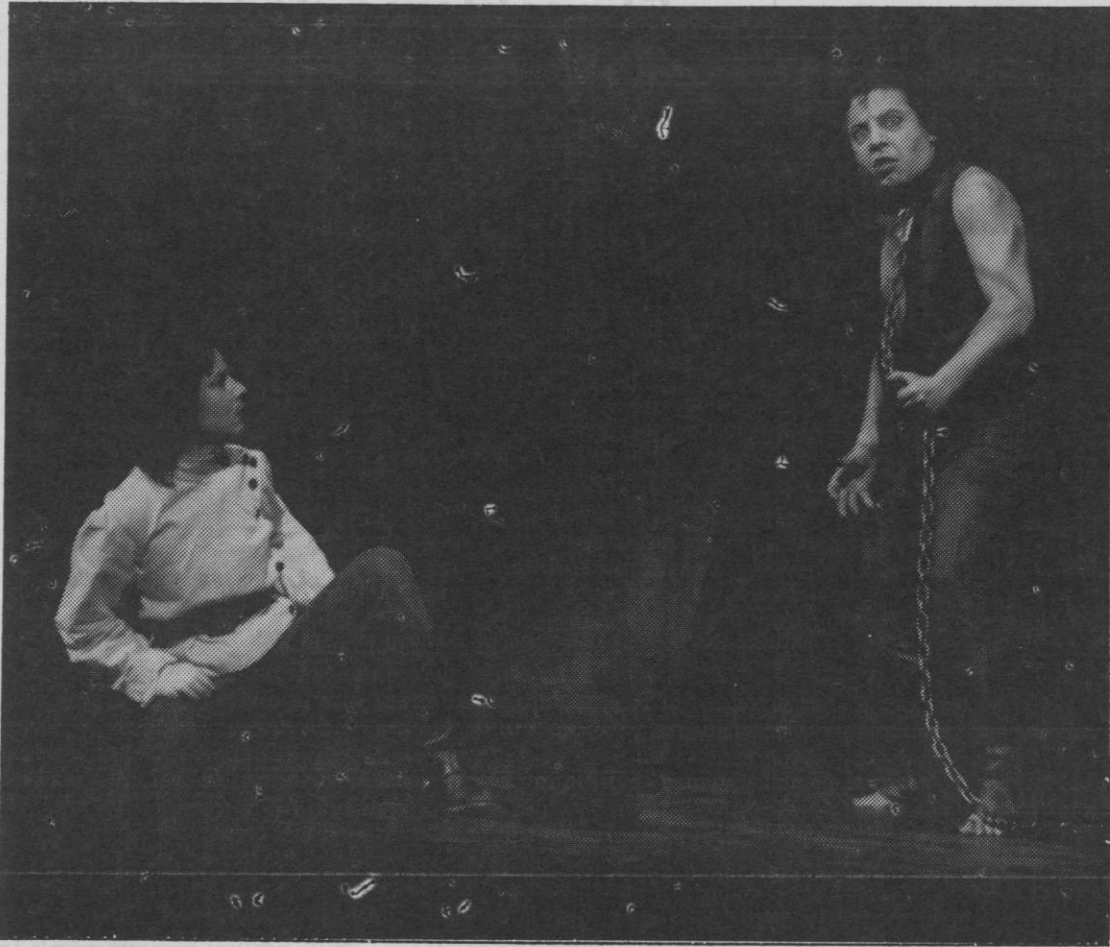
DESDE
50.000
pts.

No se quede Fuera



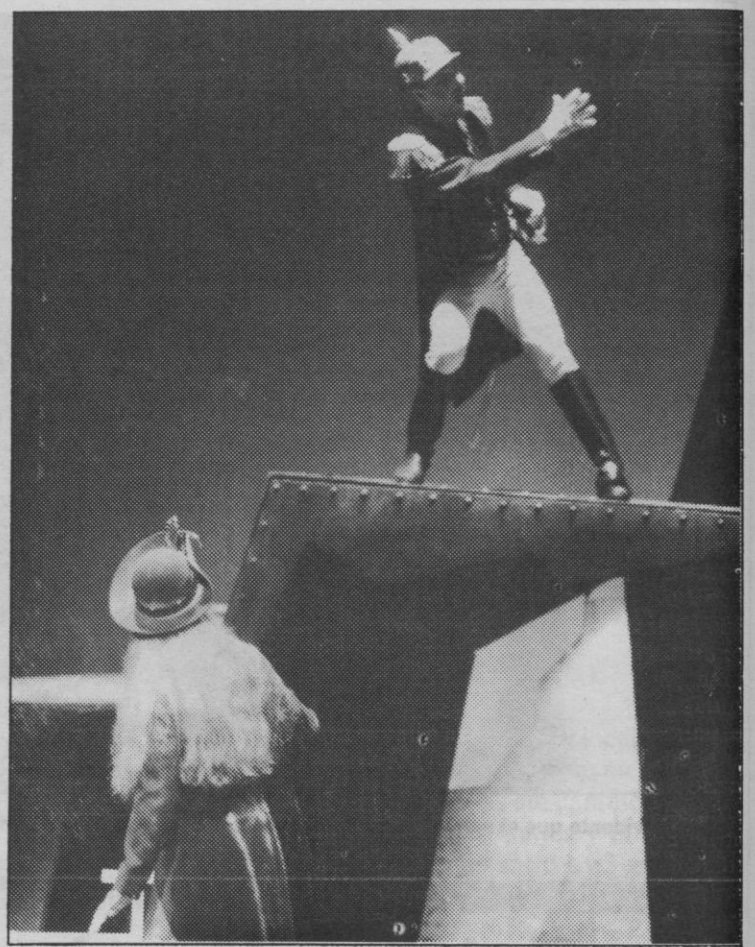
UNA de las 100 MAYORES COMPAÑÍAS
INDUSTRIALES del MUNDO

EL FOLLETO INFORMATIVO HA SIDO REGISTRADO EN LA C.N.M.V. Y SE ENCUENTRA A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO
EN LOS LUGARES LEGALMENTE ESTABLECIDOS.



La versión de la obra de Calderón de la Barca tuvo un gran componente teatral.

PEÑALOSA



Los actores resolvieron satisfactoriamente la interpretación de la obra.

PEÑALOSA

La compañía Corsario ha elegido el Teatro Juan Bravo de Segovia para su estreno nacional

La vida es sueño en una versión comprometida con lo formal

La compañía *Teatro Corsario* ha tomado partido con una estética onírica para su versión de *La vida es sueño* del clásico español Calderón de la Barca. La escenografía, el vestuario y la iluminación estuvieron más en función de la teatralidad que de la filosofía universal. El numeroso público que consiguió llenar de forma absoluta el Teatro Juan Bravo salió complacido, en su mayoría, tanto por la versión como por el trabajo actoral.

MANUEL S. SANZ

Para acercarse hoy al teatro clásico, entre otras, hay tres formas de afrontar el trabajo. Una, realizar una reproducción arqueológica de cómo se supone que en el Siglo de Oro se pudo montar la obra de teatro en cuestión. Otra, realizar una puesta en escena con puntos de referencia que insinúen, sugieran, ideas que el público debe elaborar. Y otra, realizar una versión con un compromiso concreto; tomar partido en lo que se desea decir.

La compañía *Teatro Corsario* ha decidido tomar postura. Sin embargo, su compromiso ha sido fundamentalmente formal. Lo ideológico, la filosofía universal, los temas profundos de la obra, o los ha esquivado intencionadamente o sólo han sido objeto de leve insinuación.

El compromiso de esta versión ha sido dirigido hacia resaltar que "la vida es un sueño". *Corsario* ha representado un juego onírico; ni siquiera ha planteado la disyuntiva temática sueño/realidad.

De estar presenciando un sueño hablan la escenografía, el vestuario y la iluminación propuestas. La escenografía propiamente, con volúmenes de superficies planas herrumbrosas, con ausencia de verticalidad/horizontalidad, con huecos y espacios interiores insólitos son producto de la fantasía onírica.

El vestuario anacrónico, centrado en el primer cuarto del si-

glo XX, con algunas incursiones nacis y otras procedentes del mundo mágico y de la marionetística, con decoloraciones decadentes reproducen el caos temporal de los sueños.

La banda sonora, formalmente programática y significativamente enigmática tiene ese sentido de lo desconcertante y disonante, de falta de control cuando se está dormido.

Y la iluminación en claroscuros, concentrada en las caras y difuminada en el ambiente, con fantasmagóricas sombras producidas por las constantes luces en el suelo, con los colores cobrizos están demostrando que *Corsario* se ha propuesto representar teatralmente el acto de soñar. Ese ha sido su mérito y esa su gran aportación con esta versión sobre *La vida es sueño*.

Con estos presupuestos hay que decir que el trabajo de *Teatro Corsario* ha sido casi perfecto. Casi, porque el abuso de la luz blanca hizo que los personajes perdieran, en algunos momentos, la magia y se salieran a la realidad.

Si con la ausencia de colores rojos y violetas, si con las escenas de luz blanca difusa lo que *Corsario* ha querido demostrar ha sido la incertidumbre humana de la existencia, uno puede pensar entonces que la escenografía, el vestuario y la iluminación fueron incoherentes. Pero uno quiere pensar que no se ha querido llegar tan lejos y que el asunto es



Corsario propuso al espectador una representación del arte de soñar.

PEÑALOSA

un defecto, por exceso, de la iluminación.

Y es que desear subrayar los grandes y pequeños temas filosóficos que encierra Calderón con esta obra sería como volver a escribir sobre lo que ya está escrito. El poder, la eternidad, la predestinación, la otra vida, la segunda oportunidad son temas

universales; es cierto. Pero eso ya está escrito y lo mejor que ha podido hacer esta compañía ha sido conservar el texto casi intacto y que medite quien quiera filosofar. Los temas profundos de la obra, *Teatro Corsario* los ha insinuado acertadamente porque es texto es importante por sí sólo; los temas están ahí.

FICHA ARTÍSTICA

La vida es sueño de Calderón de la Barca (Compañía Teatro Corsario)
REPARTO: Rosa Manzano, Javier Semprún, Luis Miguel García, Pedro Vergara, Blanca Herrera, Carlos Pinedo, Jesús Peña, Miguel Bocos y Juan de la Fuente.

ILUMINACIÓN: Jesús Lázaro

ESCENOGRAFÍA, VESTUARIO Y DIRECCIÓN: Fernando Urdiales

Importante y correcto trabajo individual

M. S. S.

Interpretar un personaje del teatro clásico español, ya sabemos que conlleva un peligro que no siempre se resuelve con satisfacción. Decir el verso con corrección y que no canse al público es el gran reto para cualquier actor o actriz.

Pues los actores y actrices de *Corsario* lo han conseguido. La dicción fue impecable, las entonaciones y ritmos correctos y la expresividad tuvo cierta asepsia como con algo de distanciamiento intelectual. Alguien pudiera pensar que el volumen era alto, pero no. Lo que sucedía era que enfatizaban para significar la teatralidad del juego. No dijeron el texto con naturalidad pero no agobiaba escucharlo. Parece ser que esa era su intención.

Los movimientos y la expresión corporal también estuvieron dentro de esa corrección que cuando se hace bien no se aprecia suficientemente porque se da por supuesto. Pero yo la dijimos en otra ocasión de *Teatro Corsario*. Uno de sus mejores potenciales era sus actrices y actores. Ahora lo han corroborado.

El público que llenó el "Juan Bravo" quedó complacido con la interpretación actoral. Se pudo apreciar un Segismundo esquizofrénico aunque algo exagerado de movimientos primitivos. El rey Basilio mago y sabio encarnado por Jesús Peña y Clarín por Javier Semprún fueron toda una creación.

Unión Centrista presentó sus candidaturas al Congreso y Senado en la provincia

López Arranz: "Sería una ofensa para Segovia que los socialistas incluyeran un ministro"

El candidato de la coalición Unión Centrista (UC) al Congreso de los Diputados por Segovia, José Antonio López Arranz, afirmó hoy que la posibilidad de que el PSOE incluya un ministro o un alto cargo gubernamental como representante de la provincia "sería una ofensa para los militantes socialistas y para los segovianos".

M. GALINDO

López Arranz realizó estas declaraciones durante el acto de presentación oficial de las listas de UC que concurrirán por Segovia a las próximas elecciones generales del 3 de marzo; al que no pudo asistir el coordinador general de la formación política en Castilla y León, David Carbajo.

Los candidatos de Unión Centrista al Congreso serán además del propio López Arranz, Juan Montero de Frutos y Juan José Martín Gutiérrez; mientras que al Senado se presentarán Juan Carlos Santander, José María Tovar y Andrés Vicente Martínez, en representación del Partido Regionalista Castellano; que se ha adherido a la candidatura centrista.

El cabeza de lista de UC en Segovia —que fue alcalde de Segovia en 1979 con UCD y resultó elegido diputado nacional en 1983 con el CDS— manifestó que la inclusión "forzada" de un ministro en la lista del PSOE por Segovia supone "una afrenta que ignora a los militantes y a los ciudadanos de esta provincia".

Por otra parte, López Arranz



El candidato de UC por Segovia, durante la conferencia de prensa, junto a algunos compañeros de partido.

PEÑALOSA

valoró muy positivamente el trabajo realizado por el diputado socialista Juan Muñoz —propuesto como "número uno" al Congreso por la ejecutiva Provincial del PSOE—, al que calificó de "hombre prudente y trabajador que ha cumplido eficazmente con su deber".

El centro no es del PP

El candidato de UC acusó al Partido Popular de "usurpar" el concepto de centro político, afirmando que la coalición

"tiene la responsabilidad de no dejar este espacio al albedrío de otras fuerzas políticas que pretenden mentir esgrimiendo este argumento".

"A mí me daría vergüenza reivindicar algo que he dejado atrás —afirmó— y me parece inexplicable y doloroso que políticos como Loyola de Palacio digan ahora que son de centro, cuando todos sabemos de dónde proceden".

En lo que se refiere a las expectativas de voto para su

candidatura, López Arranz afirmó que UC "parte de cero", reconociendo que los resultados que obtendrán en los comicios de marzo "no van a ser grandes".

"Con lo único que contamos es con grandes dosis de entusiasmo, el conocimiento del entorno y el respaldo de una limpieza absoluta —manifestó— y acudiremos a aquellos puntos de referencia donde nos puedan oír los ciudadanos".

La titular de Sanidad, M^a Angeles Amador, cabeza de lista del PSOE al Congreso

J.M.C.

El comité federal del PSOE designó ayer por la tarde a la ministra de Sanidad, M^a Angeles Amador, como cabeza de lista de su partido al Congreso por Segovia, desplazando de ese puesto al presidente provincial de los socialistas, Juan Muñoz.

Los órganos nacionales del PSOE no respetaron de esta forma la propuesta de candidatura elaborada la semana pasada por su comité provincial, quien había apostado porque Muñoz aspirara a su cuarta legislatura consecutiva en la Cámara Baja.

Desde hace varias semanas se venía apuntado la posibilidad de que alguna de las integrantes del Gobierno, principalmente la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, encabezara la lista del PSOE por Segovia, ante la necesidad que el partido tenía de situar con "las máximas garantías de conseguir un escaño" a

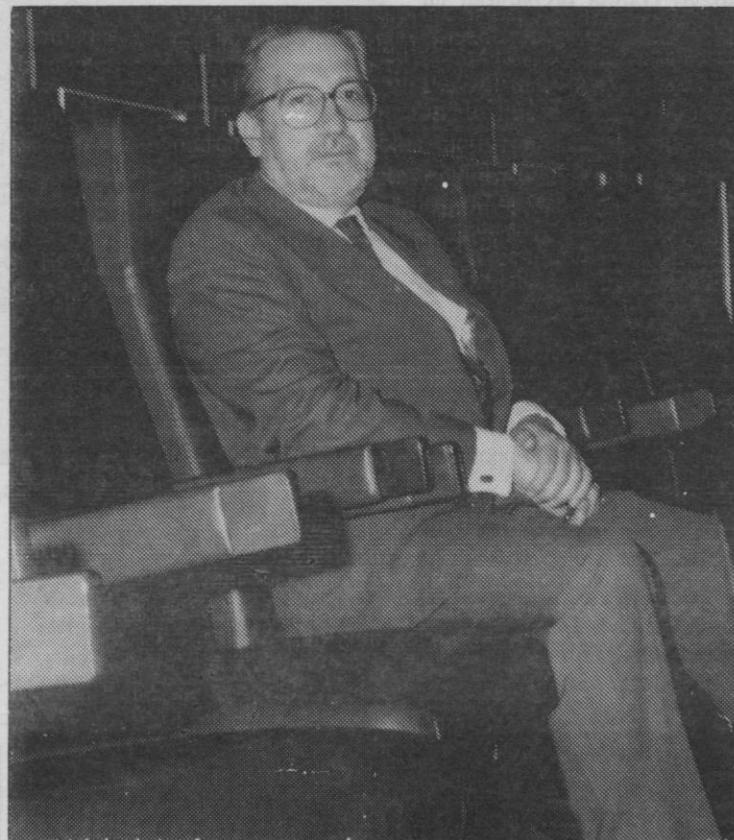
los cargos más destacados del Ejecutivo Central.

Finalmente, Alberdi será la número uno socialista por la circunscripción de Málaga, mientras que M^a Angeles Amador —una de las componentes del equipo de Felipe González mejor valorada por los ciudadanos— aspirará al escaño de diputada por Segovia.

Solo tres votos

El hecho de que la candidatura de Muñoz se impusiera tan solo por tres votos a la del ex presidente de la Diputación, Javier Reguera, en el comité provincial socialista fue, al parecer, un condicionante importante en la decisión del órgano federal de colocar a Amador como cabeza de lista por esta provincia.

En declaraciones a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Muñoz restó importancia a su salida de la lista al Congreso por Segovia, asegurando que lo vital es el "proyecto del partido y no



Juan Muñoz no podrá seguir como diputado en el Congreso.

ADELANTADO

las personas". "Apoyo totalmente —dijo— a la candidatura que se presentará por esta provincia, incluida a la número uno (M^a Angeles Amador)".

Es esta la segunda vez que el comité federal del PSOE corrige al provincial y le impone algún candidato, pues en las primeras generales situó a Luis Solana.

Miguel Angel Palacios coordinará la campaña electoral de IU

JESUS MARTINEZ CALLE

El alcalde de Valseca y miembro del consejo político de Izquierda Unida (IU), Miguel Angel Palacios, coordinará la campaña electoral de su coalición a nivel provincial, según acuerdo adoptado por los dirigentes de la organización.

IU basará su campaña en la presentación de sus propuestas y en analizar la situación del país, comentando los graves problemas que tiene en estos momentos España: el paro, la fiscalidad, etc.

Con un presupuesto para las generales del 3 de marzo de cerca de un millón y medio de pesetas, la coalición dedicará ese dinero a anuncios en medios de comunicación, carteles, pancartas y a sufragar los viajes de sus líderes a los pueblos, explicó a esta Redacción su coordinador provincial, Fernando Ecija. "Pretendemos estar en todos aquellos municipios donde contamos ya con representación y en las localidades que superen los 500 habitantes, aunque si podemos abarcar más lo haremos", agregó.

IU, que aún no ha decidido si elaborará material impreso con mensajes específicos para Segovia o utilizará los nacionales, confía en que algún miembro de su presidencia federal esté presente en el acto electoral que organice en la capital.

Ecija, quien considera que los problemas que la coalición ha arrastrado a nivel provincial durante los últimos meses no se dejarán sentir durante la campaña, reconoció que "queda lejos la posibilidad de conseguir un escaño por Segovia, aunque somos optimistas y, dado el carácter cambiante de la situación, puede ocurrir cualquier cosa". "Sí nos planteamos —añadió— aumentar la confianza de los ciudadanos y el número de votos, porque llevamos unos años incrementando en cada proceso electoral los sufragios, y si somos capaces de obtener representación mucho mejor".

Un procurador

El objetivo de la coalición, que en la actualidad obtiene ya el mayor porcentaje de sus votos dentro de la región en Valladolid, Burgos y Segovia, es lograr algún procurador en los comicios autonómicos de 1999.

En cuanto a las listas que concurrirán en las próximas generales por esta provincia, Ecija considera que la candidatura de Unión Centrista (UC) no debe quitarles votos, puesto que "está dirigida al electorado de centro, pero su política es de derechas, mientras que nosotros aspiramos a los sufragios de izquierdas"; mientras que la decisión de las direcciones nacionales del PSOE y PP de designar a algunos de sus candidatos por Segovia es una clara muestra de que pasan por encima de los problemas reales de los segovianos".

Mañana lunes comienzan las emisiones de "Televisión Educativa" a través de Hispasat

El centro asociado de la UNED en Segovia se apunta a las nuevas tecnologías

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) en Segovia ha decidido incorporarse a las nuevas técnicas de difusión para acercar la enseñanza a sus alumnos. Así, junto a la posibilidad de asistir personalmente a las clases, éstos podrán observar las a sus profesores mediante sesiones televisivas que se emitirán vía satélite, y tiene en proyecto conectarse en los próximos días a la red informática Internet y a la videoconferencia.

F. DESCALZO

A partir de mañana se pone en marcha el programa "Televisión Educativa" que podrán visualizar quienes dispongan de antena parabólica que capte los canales del satélite Hispasat.

Pero todos los alumnos del centro de asociado de la UNED en Segovia también podrán disfrutar de esta nueva incorporación, bien en el propio centro o en sus hogares, gracias al servicio de préstamo de cintas de vídeo de que dispone esta delegación provincial universitaria.

Así, el centro segoviano se instituye como pionero en la aplicación de los nuevos sistemas de teleinformación en esta Universidad, la mayor del país en cuanto a número de alumnos.

Precisamente, Segovia ha servido durante estos días de marco para la grabación de un vídeo institucional producido por la propia UNED en el que se explica cómo funciona un centro asociado y se muestran las últimas

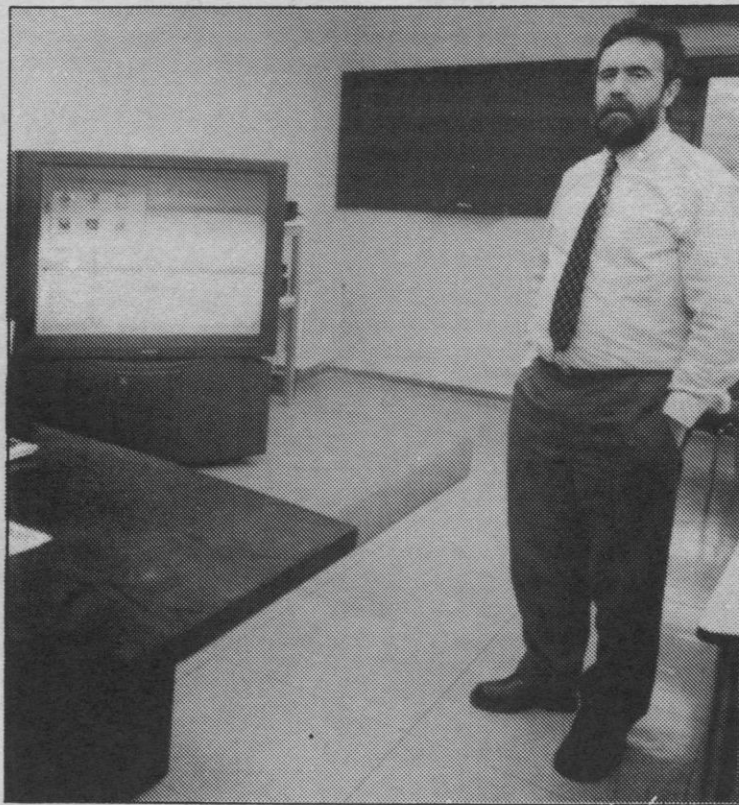
tecnologías de que pueden disponer los discentes.

El canal emitido a través del satélite, que se podrá ver desde mañana entre las cinco y las seis de la tarde, se une así al que se realiza por la radio pública RNE durante todo el curso lectivo a partir de las diez de la noche.

Para el nuevo sistema de aprendizaje se ha adaptado un aula específica en la que se encuentra instalado un receptor, un vídeo y un gran monitor de 46 pulgadas. Junto a esta sala se dispondrá de una videoteca a disposición de los alumnos que podrán utilizar la cinta de vídeo para visualizarla e incluso reproducirla, tal como explicó el director del centro, Segundo Barroso.

Pero además, el centro asociado de Segovia prepara un novedoso sistema que se pondrá en marcha próximamente para difundir sus materias: la conexión a la red informática Internet a través de su variante española: Infovía.

A juicio de Julio César Mon-



Segovia es el centro piloto de la UNED en nuevas tecnologías.

talvo, quien prepara estas conexiones informáticas, la red cibernética supone la posibilidad de incorporarse a la Universidad a los más de 500 millones de hispanohablantes que existen en todo el mundo.

En el centro asociado de Se-

govia se encuentran matriculados unos 900 alumnos, y su director espera que el año próximo se alcance el millar. Barroso achaca el que no haya más personas estudiando en la UNED a la falta de conocimiento que hay sobre su existencia.

Del videotex a la teleconferencia

F. D.

Tal como reconoce el director del Centro Asociado de la UNED en esta provincia, Segundo Barroso, "las nuevas tecnologías permiten reducir al mínimo las distancias entre cualquier punto de la geografía española, aunque ello vaya en contra de la nomenclatura de esta Universidad".

Con estas aplicaciones telemáticas, Segovia se convierte de nuevo en centro piloto de la UNED para nuevas tecnologías. Su director es también el más joven en el cargo de todos los que existen en España. Segovia ya fue pionera cuando se instaló la conexión a través de la red informática Ibertex.

"Y las posibilidades son enormes", insiste Barroso quien aún no conforme, ha adelantado que está en proyecto la puesta en marcha de un sistema de videoconferencia. A juicio del director del centro, la Universidad a distancia proporciona cada vez más facilidades a los ciudadanos de hacerse universitarios a la vez que trabajan o realizan otra actividad.

Cuatro cocineros segovianos representan a Castilla y León en el III Certamen Nacional de Gastronomía

FATIMA MARTIN

Diecisiete concursantes con ayudante representarán a sus respectivas comunidades autónomas en el II Certamen Nacional de Gastronomía que se celebrará mañana, lunes, en la Escuela Superior de Hostelería de Madrid.

Segovia será la única ciudad de la región que se presente a la tercera edición del concurso, organizado por la Federación de Asociaciones de Cocineros y Reposteros de España y patrocinado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

El certamen consta de dos partes: cocina —plato obligado— y repostería —a elegir—. Los cocineros segovianos serán Pepe Martín y Santiago García y los reposteros, Julián del Barrio y Joaquín Prieto. Los cuatro pertenecen a la Asociación Nacional de Cocineros y Reposteros.

Cuna de cordero imperial y

Delicias de mar son los platos obligados que Pepe Martín y Santiago García prepararán en cinco horas delante de un jurado compuesto por veinte miembros.

El rodaballo, según las bases del concurso, ha de pesar 3 kgs y la cuna —tronco— de cordero lechal, 2,5kgs. Los platos tendrán un mínimo de tres guarniciones y los ingredientes no deben exceder en sus costos de 6.000 pts.

Los cocineros, que el año pasado quedaron en cuarto lugar, están decididos a "ir a por el primer premio", aunque reconocen que "el nivel en España es muy alto".

Dulce esplendor

El plato de repostería, de libre elección, será realizado por Julián del Barrio y Joaquín Prieto. Su obra, *Dulce esplendor*, muestra un Alcázar comestible, com-



Los cocineros enseñan el postre *Dulce esplendor* junto al miembro del jurado, Tomás Urrialde.

puesto por torres de brazo de gitano relleno con *marrón glacée* y cubiertas de *fondant*, almenas de *pasta sablée*, fachada principal de bizcocho, yema tostada y crema, tejados de *nugatine* y tulipas in-

vertidas, fachada lateral de milhoja con glasa real, balcones de cobertura de chocolate, piedras de hojaldre caramelizado, cielo de jalea de violetas y marco de turrón lustrado y quemado.

Tomás Urrialde, uno de los miembros del jurado, que no puntuará a los segovianos, opina, siendo honesto, que "nuestros cocineros deben luchar por el tercer puesto".

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

¡Llámenos!

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.

Imprenta El Adelantado
San Agustín, 3. - Teléf. 43 72 61

22 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS 22 ADMINISTRATIVOS CONVOCADAS POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Requisitos de los aspirantes: ser mayores de 18 años y título de Bachiller (Administrativos) o Graduado Escolar (Auxiliares). Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 5 (Auxiliares) y 7 de febrero (Administrativos) de 1996. Recoja las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

LIBRERIA DIAGONAL Conde Sepúlveda, 1 - SEGOVIA
INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD

2.000 plazas AUXILIARES Y AYUDANTES DE CORREOS

Temarios, tests, y casos prácticos para la preparación, ya a la venta
Abierto el plazo para la presentación de instancias.

EMPRESA TRANSFORMADORA DE CAUCHO BUSCA FP II QUIMICA (Ref: FQ) FP I - II MECANICA (Ref: FM)

REQUISITOS:

20-25 años, coche propio

Interesados adjuntar C.V. y Fotocopia de Expediente Académico
Antes del día 2 de febrero, indicando en el sobre la referencia a:

CAUCHOS CASTILLA, S.L., 40496 CIRUELOS DE COCA (SEGOVIA)



El presidente de Avras, José Julián Giménez Arribas, muestra uno de los carteles repartidos durante la protesta de ayer.

FERNANDO PEÑALOSA

Seleccionados 15 proyectos para el programa de creación de empresas

EL ADELANTADO

La comisión del programa "Primeras ayudas a la creación de empresas" ha realizado una primera selección de 15 proyectos, de los 69 presentados a la convocatoria, para participar en un taller de formación que tiene como fin poner en marcha los distintos proyectos. Además, los preseleccionados podrán acceder a una de las cinco ayudas de un millón de pesetas que se concederán una vez finalizado el taller.

El jurado del concurso, organizado por el Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, la Diputación Provincial, la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León, la Cámara de Comercio e Industria de Segovia y la Federación Empresarial Segoviana, ha destacado su satisfacción por el gran número de solicitudes lo que, en su opinión, indica los grandes deseos existentes en la juventud por crear su propio empleo y participar en la creación de otros puestos de trabajo.

Los trabajos preseleccionados por el jurado son los siguientes:

— Agencia de servicios culturales, ocio y turismo (Pedro Vicente Puerto).

— Autoservicio de hardware y software (Juan Francisco Nieto Alvarez).

— Consultora en el ámbito de la geología aplicada (Alejandro Gaona Piñera).

— Cría de avestruces (Jaime Pérez Esteban).

— Comercialización de productos de farmacia (Luis Alberto Agudo Salú).

— Construcción de casas de madera (Roberto Murillo González).

— Diseño de ropa (María José Postigo Calvo).

— Estudios de impacto medioambiental y proyectos de ingeniería medioambiental y civil (César Prieto Gil).

— Laboratorio de análisis cárnicos, con departamento de asesoría (J. Ramón Marinero Domingo).

— Laboratorio de microbiología (José María Oliveros Sastre).

— Promoción y comercialización de bienes y servicios segovianos (Jesús Arenal Martín).

— Servicio de turismo receptivo (María Olga de Santos Gómez).

— Servicio de venta por correo para el comercio segoviano (Sonia Monjes Llorente).

— Telemedicina servicios de urgencia (Carlos Aguado San José).

— Vivero y huerto biológico y de plantas autóctonas (Juan Miguel García García).

Han sido elegidos como reservas los proyectos "Elaboración y comercialización de productos hortícolas, de José Luis García Ramos y "Jardín de infancia bilingüe", de Gemma Pérez Antón.

Unos 70 vehículos bloquearon ayer el tráfico en la Plaza Mayor durante 60 minutos

Los afectados por la ORA anuncian manifestaciones cada dos semanas

Los presidentes de las asociaciones de vecinos del recinto amurallado, San Millán y San Andrés manifestaron ayer su satisfacción por el resultado de la protesta cele-

brada en la Plaza Mayor contra la ORA, al mismo tiempo que anunciaban la posibilidad de repetir la convocatoria cada dos semanas "si el alcalde no se sienta

en una mesa con nosotros para revisar la Ordenanza". La protesta, custodiada por la Policía Nacional, se celebró en un clima de total tranquilidad.

FERNANDO SANJOSE

Los presidentes de las asociaciones de vecinos del recinto amurallado, San Andrés y San Millán coincidieron en calificar la manifestación celebrada ayer en protesta contra la ORA como un éxito por la buena asistencia de vehículos y público, —cerca de 70 coches—, que "demuestra una vez más nuestro poder de convocatoria".

Los mismos representantes dijeron que "el alcalde debe tomar nota de nuestras protestas", por lo que manifestaron su esperanza de que Ramón Escobar acceda a mantener reuniones para discutir alternativas a la última reforma de

la Ordenanza, verdadero detonante de las protestas.

José Julián Giménez Arribas, presidente de Avras advirtió al término de la movilización que ésta se repetiría "una vez cada quince días, durante el tiempo que sea necesario" si el alcalde no atiende a sus demandas.

Por su parte, los presidentes de las asociaciones de San Millán, —Antonio Muñoz—, y de San Andrés, —Gregorio Garrido—, se mostraron algo más cautos afir-

mando que "existe la posibilidad de que se adopten nuevas medidas de protesta, aunque se tendrán que discutir en los próximos días".

Ambos representantes vecinales manifestaron también su deseo de ser escuchados por Escobar, pues "la ORA, tal como está concebida no sirve para regular el tráfico y está machacando a los residentes".

Como ya advirtieron hace algunos días, los representantes de Avras solicitaron que la Policía Nacional se en-

Los representantes de las asociaciones vecinales decidirán durante esta semana si realizan nuevas protestas



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

GABINETE DE PRENSA

INFRAESTRUCTURA Y OBRAS

Se pone en conocimiento de todos los usuarios de la carretera provincial nº 29 DE NAVAS DE ORO A COCA, que con motivo de las obras a realizar para el Ensanche y Mejora de Trazado de dicha carretera, obras incluidas en el Plan Sectorial de la Red Viaria Local, SE PROCEDERA AL CORTE DEL TRAFICO EN TODO EL TRAMO ENTRE LOS DIAS 29 DE ENERO Y 2 DE FEBRERO.

Lo que ponemos en conocimiento para evitar molestias a los propietarios de los vehículos que hubieren de transitar por este tramo de carretera.

Acciones Repsol

HASTA

29
ENERO

No se quede Fuera



UNA de las 100 MAYORES COMPAÑIAS INDUSTRIALES del MUNDO

EL FOLLETO INFORMATIVO HA SIDO REGISTRADO EN LA C.N.M.V. Y SE ENCUENTRA A DISPOSICION DEL PUBLICO EN LOS LUGARES LEGALMENTE ESTABLECIDOS.

José Miguel Santiago Castelo participó en un coloquio sobre la etapa democrática

El subdirector de ABC dice que la prensa está echando un "pulso muy fuerte" al Gobierno

El subdirector del diario ABC, José Miguel Santiago Castelo, afirmó ayer en Segovia que en estos momentos la prensa española está echando un "pulso muy fuerte" al Gobierno, y que desde los medios de comunicación se apuesta por una regeneración de la vida política del país.

ANA SAN ROMUALDO

Santiago Castelo participó en una charla coloquio sobre "La función de la prensa y visión política durante los veinte años de democracia", celebrada en el Casino de la Unión. En la mesa redonda también estuvo presente el presidente de la Federación Española de Casinos y Círculos Culturales (FECCC), Joaquín María Gallego y Sánchez de Palacios, actuando como moderador el director y editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz Cano.

El subdirector de ABC señaló también que no considera que la labor desempeñada por la prensa española haya variado demasiado desde los años 70 hasta ahora, ya que ha jugado un papel de oposición, tanto en la etapa franquista como en las de los gobiernos democráticos de UCD y PSOE.

"Cuando Franco vivía, los



El subdirector de ABC, a la izquierda, junto al moderador del coloquio y Joaquín María Gallego. JUAN MARTÍN

medios de comunicación suspiraban por un régimen democrático y de libertades, ahora la situación es distinta y la prensa lo que exige es una saludable regeneración de la vida política", explicó.

José Miguel Santiago negó que los periódicos y los medios de comunicación en general ha-

yan contribuido a enrarecer la atmósfera política. "Cuando hay suciedad debajo de las alfombras, la prensa tiene la obligación de informar sobre ello y sacarlo a la luz; lo que no se puede hacer es intentar matar al mensajero".

El subdirector del rotativo madrileño añadió que el papel de

la prensa es informar, y no "sacar muertos de los armarios", pero en el momento actual es inevitable adoptar esa actitud. Santiago añadió que no cree que los medios estén actuando de una manera partidista, sino informando sobre asuntos "que hay que contar, aunque sean desagradables".

Ayudar a consolidar la democracia

A.S.R.

El director y editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz Cano, que actuó como moderador del coloquio sobre la prensa en los veinte años de democracia, señaló durante la introducción al mismo el papel fundamental que jugaron los periódicos durante los años de la transición y su apoyo a la consolidación del sistema democrático y de libertades.

Herranz Cano se refirió también al importante avance que la prensa española ha experimentado en estos 20 años, tanto en el aspecto tecnológico como en el grado de libertad del que goza, situándose ahora entre las primeras de Europa.

Por su parte el presidente de la Federación Española de Casinos y Círculos Culturales, Joaquín María Gallego y Sánchez de Palacios destacó que la prensa ha desempeñado durante los veinte años de democracia un papel de oposición al poder establecido que la verdadera oposición, la de los partidos políticos, no ha sido capaz de asumir.

**FORMACION GRATUITA
"PARA TRABAJADORES"**

**CURSOS SUBVENCIONADOS
(LUGAR DE IMPARTICION: SEGOVIA)**

**FORCEM
(FORMACION CONTINUA)**

CURSO	INICIO	DURACION	REQUISITOS
CONTRATOS, NOMINAS Y SS.SS.	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
CONTABILIDAD INFORMATIZADA	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
BASE DE DATOS (2)	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
WORD 6.0 ENTORNO WINDOWS (2)	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
FISCALIDAD PYME	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
CONTABILIDAD FINANCIERA	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
JEFE DE VENTAS	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
RELACIONES HUMANAS	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
DIRECCION DE REUNIONES	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
DIRECCION Y GESTION DE RR.HH.	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES
TECNICAS DE PRESENTACION	FEBRERO	40 HORAS	TRABAJADORES

NO PODRAN ACCEDER A ESTOS CURSOS: Funcionarios y Personal Laboral de la Administración Pública, Autónomos y Autónomos Agrícolas. Así como Personal Estatutario del Ministerio de Sanidad

EN DICHO CURSO LOS ALUMNOS RECIBIRAN EL MATERIAL DIDACTICO NECESARIO CON CARACTER GRATUITO

IMPARTICION Y
DIRECCION PEDAGOGICA



(SE PUEDEN ENVIAR LAS SOLICITUDES POR CORREO)

RECOGIDA DE SOLICITUDES
U.G.T.
C/ Fernández Ladreda, 33
40002 SEGOVIA

Hasta el 09.02.96
Horario de recogida
de 10,30 a 14,00 horas
y de 16,00 a 20 horas

ENTREGA DE SOLICITUDES
IFES

Pº Arco Ladrillo s/n
Edif. Centro Madrid, nº 3,
1º plta. Local 10
47008 VALLADOLID
Hasta el 09.02.96



Miss Segovia renunció a participar en la gala de Miss España que se celebra el jueves

F. D./EFE

Eva Redondo Pérez-Villaviles, que resultó elegida Miss Segovia el pasado día 22 en Torrecaballeros, ha renunciado a participar en la gala de Miss España prevista para el próximo jueves 1 de febrero, según han explicado fuentes de la organización.

La madre de la joven segoviana ha señalado a esta Redacción que una indisposición gástrica provocada por los nervios que padeció Eva Redondo en la noche del viernes la obligó a abandonar la competición.

Miss Segovia, de 20 años de edad, se encontraba en un hotel de Salamanca junto al resto de las aspirantes realizando una sesión fotográfica. Tras su indisposición, salió del hotel en bañador hasta llegar a una farmacia donde fue atendida y tranquilizada. Allí mostró su arrepentimiento por lo ocurrido.

De acuerdo con las explicaciones de la responsable de la atención de las candidatas, la segoviana "sufrió un episodio de claustrofobia que le hizo salir a la calle".

Miss Segovia, que fue elegida por unanimidad, se encontraba ayer en su casa de Valladolid con su padre, según indicó su familia.

Por su parte, fuentes de la organización han añadido que tras



FERNANDO PEÑALOSA

Eva Redondo Pérez-Villaviles.

renunciar a la plaza como aspirante al título de Miss España, su lugar será ocupado por Etna Belantuche Mikel, quien fue elegida primera dama de honor en la gala celebrada hace una semana.

Eva Redondo, que disputó el título provincial junto a otras diez jóvenes, consiguió también el título de Miss Elegancia. En la misma gala quedó como segunda dama de honor Sara Merino, y Monalisa Master Gómez logró el título de Miss Simpatía.



VILLA DE CUELLAR

La últimas recuperaciones se realizaron en el siglo XVI, por el duque de Alburquerque

Concluye, después de un año, el proceso de restauración y conservación de las murallas

Con las obras de consolidación realizadas en el tramo de muralla más cercano al castillo en la zona del parque Huerta del Duque se puede dar por concluido un proceso de restauración de las antiguas defensas de la villa que ha durado, en distintas fases, algo más de un año. Estas obras pueden considerarse en su conjunto el mayor trabajo de conservación de las murallas desde que fueron remodeladas en parte a principios del siglo XVI por el segundo duque de Alburquerque, Francisco Fernández de la Cueva.

S. GUIJARRO

El último tramo donde se ha intervenido ha sido el más cercano al castillo por el lado sur. En una fase anterior se llevó a cabo la limpieza y consolidación de la cara norte de toda la muralla que separa la explanada de la Huerta del Duque, sin embargo, se dejó el tramo curvo cercano al castillo porque presentaba un gran deterioro.

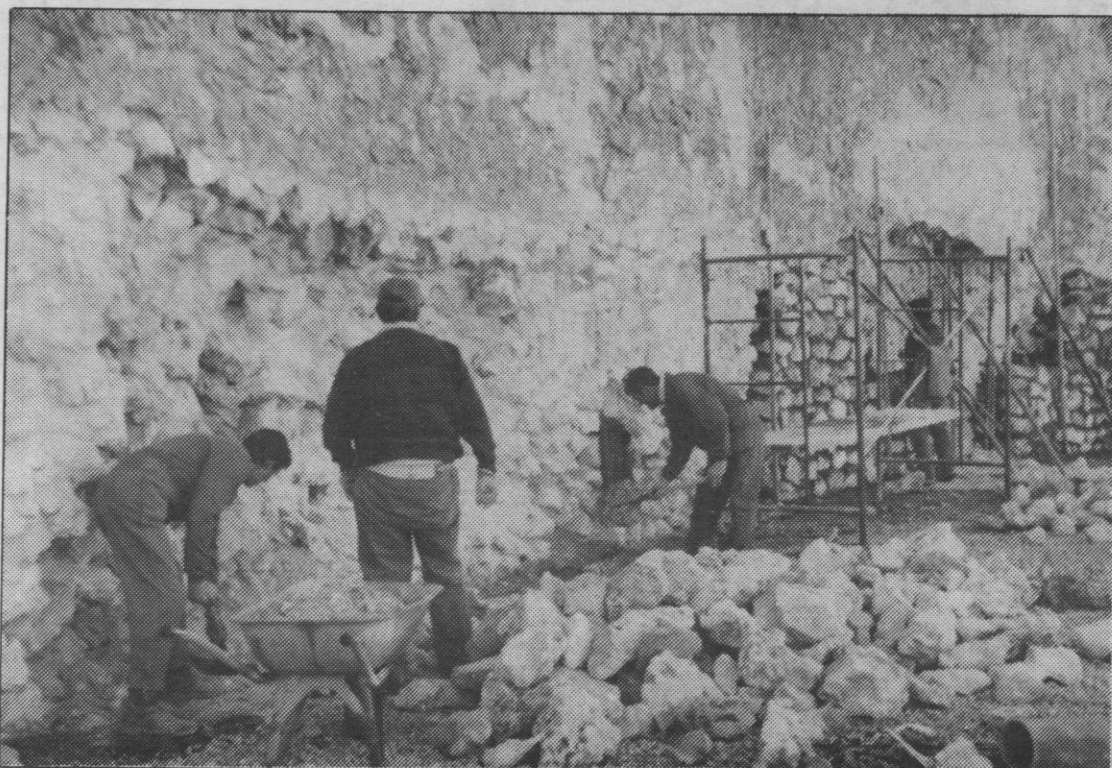
En toda esta muralla del lado sur de la explanada se quitó un terraplén adosado al muro de unos dos metros de altura y quedó al descubierto la parte baja de la muralla que presentaba en algunas zonas importantes deterioros, el más grave en el tramo curvo cercano al castillo. En esta zona existían grandes oquedades producidas por derrumbes y se han llevado a cabo en las últimas semanas trabajos de relleno y consolidación en todo este tramo.

Con esta obra se puede dar por finalizado un proyecto de restauración de las murallas que fue puesto en marcha el mes de octubre del año 1994 por la anterior corporación municipal y ha sido continuado por el nuevo gobierno municipal.

Los trabajos han sido realizados en distintas fases por grupos de trabajadores procedentes del desempleo. Las obras han sido financiadas conjuntamente por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento.

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social concedió diversas subvenciones para realizar obras consideradas de interés social con personas procedentes del desempleo. La subvención estaba destinada al pago de salarios y seguridad social de los trabajadores y el Ayuntamiento corre con los gastos de materiales, maquinaria y medios auxiliares.

Desde octubre de 1994 se ha intervenido en numerosos tramos de las murallas en la zona de



Obreros terminando el arreglo de la muralla junto al castillo.

S.G.



Las murallas al fondo y en primer plano obras en la iglesia de San Miguel.

S.G.

los arcos de la Judería y San Martín, murallas norte y sur de la gran explanada del castillo y restos de las primitivas defensas en la calle La Muralla.

Intervenciones

En este proceso de restauración también se han llevado a cabo obras importantes en los torreones y murallas de entrada al castillo y ha sido solucionado provisionalmente el problema que presentaba la torre del homenaje que carecía de protección. La parte superior de esta torre fue impermeabilizada para evitar las graves filtra-

ciones que se producían en las bóvedas.

Otra actuación importante en este proceso de restauración de las antiguas defensas de la villa ha sido la realizada en la zona de La Trinidad y lavaderos del Exángel.

En La Trinidad ha sido arreglada la muralla y descubierto un antiguo arco tapiado y oculto por la maleza. Esta puerta secundaria presentaba problemas estructurales y ha sido restaurada y consolidada.

En los lavaderos del Exángel se han llevado a cabo obras de limpieza y retirada de vegeta-

ción silvestre que cubría la muralla y todo el área.

Los trabajadores contratados por el Ayuntamiento también realizaron la reconstrucción de la tapia hundida de la huerta del convento de clausura de Santa Clara.

Estas obras de las murallas pueden tener continuación ya que el Ayuntamiento ha solicitado al INEM la firma de un convenio para poder actuar sobre los tramos más deteriorados de las antiguas defensas medievales.

Estas intervenciones podrían tener lugar en las murallas de la calle Nueva y otros tramos del barrio de Santiago.

Abierto el plazo para la renovación del padrón de habitantes

S.G.

Con motivo de tener que realizar la renovación del padrón municipal de habitantes ha sido abierto el plazo de consultas y revisión del actual para que los vecinos puedan realizar las correcciones que consideren oportunas.

El actual padrón estará expuesto al público en las oficinas de secretaría desde el pasado martes hasta el día 30 de marzo. Durante este período pueden actualizarse los datos y corregir los errores existentes en aspectos como nombres y apellidos, cambio de domicilio, actualización del DNI, estudios, entre otros datos.

Según la última rectificación del padrón a fecha uno de enero de 1995, la población total del municipio era de 9.186 personas de las cuales 4.642 eran hombres y 4.544 mujeres.

El núcleo con mayor número de habitantes era Cuéllar, 7.366 y el menor Dehesa de Cuéllar con 55. El municipio está constituido por la villa, cinco barrios y cuatro entidades locales menores.

Contratación de un profesor de percusión para la Escuela de Música

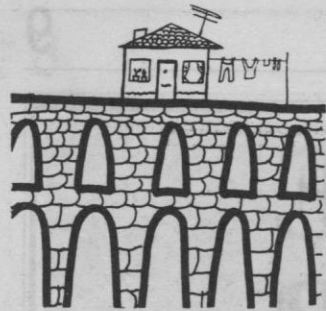
S.G.

El Ayuntamiento ha acordado realizar la contratación de un profesor de percusión para la Escuela Municipal de Música durante el curso 1995-96. La modalidad del contrato es por obra o servicio determinado y a tiempo parcial.

La retribución ha sido establecida en 90.000 pesetas brutas mensuales. La presentación de solicitudes debe realizarse en el registro general del Ayuntamiento y la selección será efectuada por un jurado formado por los concejales de Cultura y Personal, un representante de los trabajadores del Ayuntamiento, y el presidente de la asociación Amigos de la Música.

¿Publicidad eficaz?

en EL ADELANTADO



EL ADOSADO

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECCIÓN: El Conde de Vezoya

AÑO I-Nº 9

Hacia un principio de acuerdo en Correos

Fuerzas de interposición de la OTAN vigilarán la tregua entre la directora del ente y sus funcionarios

Segovia.-- Nuevamente los buenos oficios de Solana y su prosegovianismo demostrado, aportan su granito de arena a la solución de un conflicto que amenazaba con enquistarse, con el riesgo de un deterioro en el servicio que nadie (salvo las agencias de mensajería) desea. A partir de mañana un contingente armado acampará en la zona de Apartados. El mostrador de *Certificados*, se considerará "tierra de nadie", con el consiguiente riesgo para los que se aventuren por ella, lo cual no nos parece nada mal pues eso de poner certificados siempre nos ha parecido propio de gentes desconfiadas y un pelín neuróticas



Dos vecinas de Nueva Chechenia, de regreso a casa, tras recoger sus pedidos de la TeleTienda. COLIMAGNUM

El alcalde estudiará Bellas Artes

Segovia.-- La Academia de Arte y Parte de Santa Circe ha debido pensar que "es mejor enseñar a pescar que regalar un pescado", de aquí el acuerdo que ha tomado en su último pleno de aplicar a nuestro máximo edil la beca "Muñoz de Vidrios" que le servirá para matricularse en la facultad de Bellas Artes de la UNED. Aunque no hemos podido saber la opinión del regidor, nos consta que en general le ha gustado la idea, excepto que al tratarse de la UNED tendrá que estudiar en casa y él habría preferido un asignatura en Kyoto, otra en Tegucigalpa...

Reflexión ante las inundaciones de Carbonero

El saber no ocupa lugar

Tantos años creyendo que lo que se enseñaba en las escuelas de la postguerra no valía para nada. Tanto estúpido complejo ante las nuevas generaciones destetadas con *nintendos* y *cocinitas interactivas*. Han tenido que pasar muchos años pero al final, no hay mal que por bien no venga, el episodio de las ovejas aisladas en Carbonero de Ahusín nos ha permitido poner en práctica aquel ejercicio de razona-

miento que nos enseñaron venerables maestros. ¿Se acuerdan de aquel pastor que tenía una ovejita en una orilla y un perro, una col y una barca en la otra? Pues eso.

Ahora solo nos queda encontrar aplicación para aquello otro que nos enseñaron de que "España es una unidad de destino en lo universal"; parece difícil, pero no desesperen, lo mismo con el advenimiento de Aznar...



COLIMAGNUM

Cinco síes y un no a la Policía Municipal

SI el número de vándalos que asolan Segovia es como 25, o sea, que se ven.

SI actúan preferiblemente en tres o cuatro sitios, o sea, que tienen querencia.

SI tienen un par de días favoritos de actuación semanal

SI dentro de esos días eligen determinadas horas

SI sólo les falta llamar a la Policía para quedar...

¿Por qué **NO** les pillan, o al menos les regañan un poquito?

SE VENDE

VACA CHAROLAIS

* Abocada del segundo

* Abocada del Estado

Razón: Finca

"La Cencerra"

Juarros del Río Nuestros-hermanosnorteafricanos

ADVERTENCIA:

Ante las llamadas recibidas, comunicamos que la redada en el Pub ARNY, no ha afectado a la Redacción de EL ADOSADO, que continúa al completo.

— Novedad en Segovia —
Quitamultas neoyorquino
K~Bronx~CT

Se frota (sobre el parabrisas) y basta
¡Olvídese de recursos cursis
que siempre acaban
en la toilette consistorial!

Precios especiales para asociaciones de vecinos
y colegios profesionales

Según el PSOE mediante subasta se habría ahorrado 3.000 millones

Acusan a la Junta de abusar de las adjudicaciones por vía directa

El portavoz del PSOE en asuntos económicos, Jaime González, ha acusado a la Administración regional de "abusar una vez más de las adjudicaciones por vía directa o por concurso, hasta el punto de que si el

conjunto de los expedientes de 1995 hubiera sido adjudicado por subasta el ahorro habría sido de más de tres mil millones de pesetas, dadas las diferencias entre las bajas ponderadas de los tres sistemas".

Valladolid. (Ical).— González, que ha realizado un análisis de todos los expedientes publicados en el Boletín Oficial de Castilla y León a lo largo del año pasado, asegura en su informe que la mitad de las consejerías de la Junta (Presidencia, Economía, Educación e Industria) no usaron nunca el sistema de subasta —hay un total de 67 proyectos en los que no consta el cauce empleado—.

Entre las conclusiones del estudio, el PSOE asegura que el 33,6 por ciento de los expedientes han sido adjudicados vía directa, frente al 12,4 en los que se empleó la subasta y el 45,2 del concurso (un 73 por ciento de la cuantía, con 24.453 millones). El departamento que más contrataciones directas realizó a lo largo de 1995 fue Medio Ambiente, con 113 expedientes para un montante de 1.403 millones. Sin embargo, fue Fomento quien más cuantía adjudicó por este procedimiento, con 2.149 millones. En cuanto al concurso, de nuevo Medio Ambiente es quien más contratos otorga, con 96, aunque Fomento tiene la supremacía en millones, con 14.340, al igual que en la subasta, con 1.960.

Según recuerda el procurador leonés, el Grupo Popular en el Congreso ha afirmado en alguna ocasión que "el concurso, tal como está regulado,



La mitad de las consejerías no usaron el sistema de subasta.

puede ser usado por las autoridades para otorgar contratos de la máxima cuantía e importancia a quienes deseen, pues basta con introducir condiciones que se sabe que sólo pueden ser aportadas en el momento de la contratación por el empresario a quien se desea favorecer". En esta línea, el PP dice en Madrid —siempre según el PSOE— que "la contratación directa se ha ampliado a supuestos injustificados, amén de ser en gran medida

discrecional en la apreciación de sus causas y permitir aplicaciones fraudulentas como las del fraccionamiento de contratos en varios de pequeña cuantía, con lo que se facilita la adjudicación de contratos a quien se quiera, sin tener que tomarse las molestias que exige el concurso".

Por todo ello, Jaime González reclama a la Junta que siga las recomendaciones de su grupo parlamentario en Madrid.

El Gobierno de La Rioja se suma a las acciones de rechazo al secuestro de Ortega Lara

Logroño. (Ical).— El Gobierno de La Rioja hizo ayer público un mensaje en el que deplora las acciones terroristas cometidas por ETA contra la libertad del funcionario de prisiones burgalés José Antonio Ortega Lara y del empresario vasco José María Aldaya, y se pide su inmediata liberación.

En un comunicado leído tras la reunión del Consejo de Gobierno por el portavoz del Gobierno regional y consejero de Administraciones Públicas, Manuel Arenilla, se manifiesta también la solidaridad con ambas familias y se pide la participación de todos los ciudadanos riojanos en la manifestación, convocada por los compañeros de Ortega Lara de la prisión de Logroño para el próximo martes.

Arenilla solicitó además que todos sus conciudadanos llevaran en la solapa el lazo azul como símbolo reivindicativo de la libertad de ambos secuestra-

dos. La movilización del martes se iniciará a las ocho y media de la tarde en la Glorieta del Doctor Zubía de Logroño, recorrerá las calles Muro de Cervantes, Portales y Sagasta, y terminará en la plaza del Gobierno Civil.

La familia de Ortega Lara ha adelantado a Ical su intención de asistir a la movilización de la capital logroñesa en agradecimiento por el apoyo mostrado desde la Comunidad autónoma vecina.

Por otra parte, Gesto por la Paz de Euskal Herria reunió ayer de nuevo a miles de ciudadanos vascos en la manifestación que, como todos los años, celebra en Bilbao por estas fechas para recordar la figura de Gandhi y que en esta ocasión sirvió para exigir el final de todo tipo de violencia y la inmediata e incondicional liberación de los dos secuestrados en manos de ETA, José María Aldaya y José Antonio Ortega.

BREVES

• Homenaje a un militar muerto en Bosnia.

— La apertura de una calle dedicada al teniente legionario de Infantería Arturo Muñoz Castellanos, primer español muerto en la guerra de la antigua Yugoslavia, reunió ayer en Avila a gran número de jefes y oficiales del Ejército, que rindieron un emotivo homenaje al joven militar caído en cumplimiento de su deber.

• **Reforestación.**— Castilla y León, con 21.606 hectáreas, es la tercera comunidad autónoma en cuanto a la extensión de superficie reforestada durante el pasado año, según los datos facilitados por el Ministerio de Agricultura.

• **Ministros en Valladolid.**— El ministro de Trabajo y de la Seguridad Social, José Antonio Griñán, y la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, tienen prevista su participación en el ciclo de conferencias que bajo el título "España hacia el año 2000" ha organizado la Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE de Valladolid.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

AYUDAS Y CONCURSOS

DE LA CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO PARA 1996
(B.O.C. y L. 24 de enero de 1996)

AYUDAS

MEDIO NATURAL

Ayudas para la mejora del hábitat en terrenos de régimen cinegético especial.
Plazo desde el 1 de Febrero hasta el 31 de Marzo de 1996

Actividades de fomento de la caza y de la pesca.
Plazo desde el 1 de Febrero hasta el 31 de Marzo de 1996

Ayudas económicas para dinamizar la selvicultura preventiva y la vigilancia y extinción de incendios forestales.
Plazo hasta el 15 de Abril de 1996.

Ayudas para la constitución y funcionamiento de las Asociaciones de Propietarios Forestales.
Plazo hasta el 30 de Abril de 1996.

Ayudas para obras en el entorno rural y dotaciones de servicios públicos en los espacios naturales protegidos.
Plazo antes del 30 de Mayo de 1996

Creación, regeneración y mejora de zonas verdes en terrenos de propiedad municipal en espacios destinados a una finalidad pública.
Plazo antes del 30 de Abril de 1996.

URBANISMO Y CALIDAD AMBIENTAL

Ayudas a empresas industriales y ganaderas para mejora de la calidad ambiental.
Plazo hasta el 25 de Marzo de 1996.

Subvenciones a las diputaciones provinciales.
Plazo hasta el 30 de Marzo de 1996.

Subvenciones a Planes Especiales de Protección.
Plazo hasta el 30 de Marzo de 1996.

EDUCACION AMBIENTAL

Ayudas para la realización de programas educativos y de sensibilización de Educación Ambiental en la Comunidad de Castilla y León.
Plazo hasta el 26 de Febrero de 1996.

Ayudas para la elaboración de materiales didácticos, divulgativos, realización de estudios monográficos sobre educación ambiental.
Plazo hasta el 26 de Febrero de 1996.

Ayudas para la realización de campañas de sensibilización e información incluidas en actividades de protección medioambiental. Plazo hasta el 26 de Febrero de 1996.

Ayudas para la realización de programas de educación ambiental que impliquen participación comunitaria.
Plazo hasta el 26 de Febrero de 1996.

Ayudas para la realización de actividades formativas en materia de Medio Ambiente y Educación Ambiental en la Comunidad de Castilla y León.
Plazo hasta el 26 de Febrero de 1996.

EVALUACION DE IMPACTO AMBIENTAL

Ayudas para la realización de auditorías ambientales durante 1996.
Plazo hasta el 25 de Marzo de 1996.

CONCURSOS

Programa de Educación Ambiental para la Conmemoración del 5 de Junio, Día Mundial del Medio Ambiente.
Plazo hasta el 30 de Abril de 1996.

Premio ECO PERIODISTA 1995
Presentación hasta el 30 de Abril de 1996 en la Secretaría de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

INFORMACION

SERVICIO TERRITORIAL DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO DE CADA PROVINCIA

El PP aventaja al PSOE en 10 puntos, según una encuesta de El Mundo

Madrid (Efe).— El PP aventaja al PSOE en 10 puntos según los resultados de una encuesta realizada por Sigma-2 y Vox Pública para el diario "El Mundo", Antena 3 y la COPE, llevada a cabo a través de 11.000 entrevistas entre los días 21 y 25 de este mes. De acuerdo con el sondeo, el PP gana en todas las comunidades autónomas excepto en Cataluña, Extremadura y Andalucía, donde vence el PSOE, y País Vasco, donde triunfa el PNV.

El PP obtendría un 41,4% de los sufragios en las elecciones generales; el PSOE lograría el 31,4% de los votos e IU el 12,6%. Entre los partidos nacionalistas, CiU alcanzaría el 4% y el PNV un 1,4 por ciento.

El líder político mejor valorado entre los consultados es el presidente del PP, José María Aznar, con una puntuación de 5,37, y a continuación se sitúan Cristina Almeida (5,21), Julio Anguita (5,11), Felipe González (4,66) y Francisco Álvarez Cascos (4,63). En cuanto a la polémica del GAL, un 65,2 por ciento de los encuestados opina que el ex ministro del Interior José Barrionuevo no debería ser incluido en las listas del PSOE, mientras que un 43 por ciento hace responsable de las acciones de los GAL al presidente del Gobierno, Felipe González, y en un porcentaje parecido creen que el líder socialista no debería ser de nuevo candidato a presidente.

"Tirar de la manta"

El vicesecretario nacional del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que el ex ministro de Interior José Barrionuevo irá en las listas del PSOE porque, en caso contrario "podría tirar de la manta". Rajoy hizo esta afirmación en Pontevedra, donde presentó las listas de su partido al Senado y al Congreso por esta circunscripción.

El vicesecretario del PP acusó al PSOE de utilizar "la táctica del ventilador con el caso del general Sáenz de Santamaría". Según Rajoy, "los socialistas pretenden salpicar para diluir la presión que sobre ellos mismos ejerce el caso de los GAL", y destacó la "imposición de tener que meter a José Barrionuevo en sus listas electorales, porque en caso contrario podría tirar de la manta, como ya hicieron otros".

Mariano Rajoy señaló que la voluntad del Partido Popular es desarrollar una campaña "tranquila, pero no nos quedaremos quietos ante los ataques de otros" en referencia a la reacción de Fraga, Martín Villa y otros dirigentes de su partido por el caso del general Sáenz de Santamaría.

Por su parte, el presidente del Comité de Gobierno de UDC, Josep Antoni Duran Lleida, afirmó que la táctica del PP de erosionar al Gobierno del PSOE a partir del caso GAL "ha dañado muchísimo al Estado y a la imagen externa de España".

Aznar asegura que los populares son una "candidatura de manos limpias"

"Es la primera vez que una decisión del TS afecta a la política con las Cortes disueltas"

El presidente del Gobierno, Felipe González, dijo ayer en el comité federal del PSOE, al referirse al procesamiento de José Barrionuevo, que es la primera vez en la democracia que el Tribunal Supremo toma una decisión que afecta a la vida política cuando las Cortes están disueltas, según un portavoz oficial de este partido.

Madrid (Efe).— González, quien cerró el debate sobre la candidatura de Madrid, que fue aprobada con la presencia del ex ministro del Interior José Barrionuevo en el quinto puesto, subrayó que el Tribunal Supremo siempre había paralizado sus decisiones hasta después de las elecciones generales.

Frente a las voces de dentro del PSOE y de los rivales políticos que exigen la salida de Barrionuevo de las candidaturas, el secretario general socialista defendió esta circunstancia como una cuestión de la que depende la autonomía del partido frente a otras instituciones. "Se mantiene la autonomía o se pierde para siempre", subrayó el líder del PSOE, quien recordó que tras las elecciones de 1989, cuando el PP presentó varios recursos contra los resultados en algunas provincias, "un juez de Murcia dijo que si de mí depende, estos (el PSOE) no tendrán la mayoría absoluta".

Felipe González insistió en que con la presencia de Barrionuevo en las listas "mantenemos la autonomía del partido frente a la autonomía de otras instituciones", y precisó que no se plantearía esta cuestión si fuera un caso de corrupción o de enriquecimiento ilícito, pero, dijo, "se ha actuado en defensa del Estado de Derecho".

Coste electoral

No obstante, González reconoció que la presencia de Barrionuevo en las listas puede tener un coste electoral, pero agregó que quizá no tenga por qué ser así si se saben explicar bien las razones a los ciudadanos.

Tras la intervención de González, el comité federal, integrado por 213 miembros, aprobó la lista de Madrid con ocho votos en contra y dos abstenciones, según las citadas fuentes.

La intervención de González cerró un debate de 45 minutos sobre la candidatura de Madrid que se centró exclusivamente en la presencia o no de Barrionuevo. En contra de que el ex ministro acuda a las elecciones se pronunciaron los miembros de la corriente interna Izquierda Socialista Antonio García Santesmases y Fernando Morán, mientras que recibió el apoyo, además de Felipe González, de Jaime Lissavetzky, Joaquín Leguina, Jordi Solé Tura y el senador canario Santiago Pérez.

Santesmases dijo que es un "error llevar a una persona procesada en las listas, porque violenta al elector al trasladarle un problema del partido", aunque agregó que aceptaría la votación y no se retiraría de la candidatura. El senador Santiago Pérez defendió la presunción de inocencia de Barrionuevo y calificó de "banales" los argumentos de Santesmases.

Programa

El programa electoral que el comité federal del PSOE aprobó ayer ofrece, como propuestas centrales para las elecciones del 3 de marzo, la creación de empleo y el mantenimiento y la consolidación del Estado de Bienestar. La oferta electoral de los socialistas propone, entre otras, medidas destinadas a fomentar oportunidades de igualdad para las mujeres y los jóvenes; plantea una reflexión sobre el reparto del trabajo y las listas abiertas; defiende



José María Aznar durante el acto de ayer en Leganés. TELEFOTO EFE

la profundización de la democracia; reitera la necesidad de ampliar la ley del aborto y se compromete a proseguir la lucha contra la corrupción.

"Manos limpias"

El presidente del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno, José María Aznar, afirmó ayer que la lista popular por Madrid es "una candidatura de manos limpias y con la mirada puesta en el futuro". "A nosotros no nos van a encontrar en ningún tipo de guerra sucia, que eso queda para los que no tienen la grandeza de despedirse correctamente y lo ensucian todo antes de irse definitivamente", añadió el candidato del PP.

Aznar presidió ayer la presentación de la candidatura del PP por Madrid, que él encabeza, acto que se celebró en Leganés, una localidad gobernada por los socialistas, al sur de Madrid, "donde nuestro Gobierno —enfaticó— se volcará

en su desarrollo para reequilibrar la región, como lo está haciendo el Gobierno de Ruiz-Gallardón en la Comunidad", enfatizó el candidato.

Aznar apostó por un "cambio tranquilo", que —apostilló— "es una necesidad nacional", y pidió "una clara mayoría política destinada a dar a los españoles un Gobierno fuerte, seguro, sin engaños y con capacidad de decisión que la sociedad demanda". Aznar apeló al "trabajo común de todos los españoles" y aseguró tener "la mano tendida para buscar el diálogo abierto dentro del respeto a la ley, al Estado de derecho y a la verdad".

"Ofrecemos un acuerdo social que dé estabilidad y tranquilidad para atraer las inversiones productivas y crear el ahorro que da empleo", adelantó el candidato, que también anunció una reforma de los impuestos "tendente a devolver la confianza en los inversores".

TVE califica de malintencionada la acusación de censura del PP

Madrid (Efe).— La directora de Informativos de TVE, María Antonia Iglesias, ha calificado de "falsas, agresivas y malintencionadas" las acusaciones de censura que contra su persona ha vertido el PP. En una nota difundida por el PP se afirma que "según han denunciado los propios trabajadores de TVE", M^a A. Iglesias "censuró personalmente" unas declaraciones en las que Martín Villa y Ortíz Bordás "se defendían de las acusaciones de Sáenz de Santamaría" en la segunda edición del telediario del viernes en una información relacionada con el GAL. Declaraciones, añade la nota del PP, que se emitieron veinte minu-

tos más tarde dentro del mismo telediario, porque al mandar retirar estas declaraciones "fue tal el desaguisado que se habían retirado, incluso, las declaraciones de Sáenz de Santamaría".

En su respuesta, la directora de informativos de TVE afirma que "es absolutamente falso" que haya censurado estas declaraciones y señala que las opiniones de ambos políticos, así como las de Fraga y Acebes se ofrecieron "clara y ampliamente" en el citado telediario y con la misma "claridad y amplitud" que habían sido difundidas en la primera edición. Iglesias señala un fallo técnico como única causa de la interrupción.



LA SEÑORA

D^a María Olaya Gómez

Falleció en Segovia, el día 26 de enero de 1996

A los 100 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su ahijado y demás familia,

Ruegan una oración por su alma y comunican que la misa de privilegio se oficiará el lunes día 29, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de ayer.

El ataque contra el cuartel de la Guardia Civil causó daños materiales

Encontradas cinco granadas sin lanzar en el atentado en Urdax

Efectivos de la Guardia Civil han encontrado cinco granadas sin lanzar, al parecer debido a algún fallo, en las inmediaciones del acuartelamiento de Urdax, donde ayer por la mañana explotaron otras cuatro granadas que ocasionaron daños materiales.

Urdax (Navarra) (Efe).— Según fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra, sobre las 7:15 horas se escucharon dos explosiones que provenían del otero Etxea, una loma de unos 50 metros de altura situada a unos 300 metros del acuartelamiento de la Guardia Civil en Urdax.

Estas dos primeras granadas,

según la inspección realizada por las fuerzas de seguridad, impactaron respectivamente contra un árbol y contra una valla metálica que rodea el cuartel, que no sufrió daños en ese momento.

Sin embargo, media hora más tarde se registraron otros dos lanzamientos de granadas, una de las cuales impactó contra uno

de los pabellones de la tercera planta del edificio donde, tras romper el tabique, causó daños en el mobiliario que ocupaba la estancia. La segunda granada, lanzada de forma rasante, alcanzó a un coche estacionado en el aparcamiento del cuartel y se fragmentó en metralla, que dañó a otros tres vehículos similares situados al lado del primero.

Más de veinte pabellones del acuartelamiento se encuentran ocupados por guardias civiles y sus respectivas familias.

El empresario Baigorri confiesa que viajó por su voluntad a Santo Domingo

Madrid (Efe).— El empresario Alvaro Baigorri, que simuló su secuestro, viajó voluntariamente a Santo Domingo y, tras regresar a España, se dirigió a Almería mientras varios departamentos policiales se movilizaban para tratar de averiguar su paradero durante los once días que permaneció desaparecido. Según la Policía, el empresario ha declarado que el pasado día 15, cuando se encontraba en Barajas, vio a tres individuos sospechosos, tuvo miedo y cambió su destino a Barcelona por el de Santo Domingo,

ya que había sido amenazado de muerte por desconocidos.

Sin embargo, fuentes policiales aseguraron que el billete de avión de ida y vuelta a Santo Domingo había sido encargado por el empresario unos días antes en una agencia de viajes.

Después de que la familia del empresario presentara una denuncia por su desaparición el pasado día 16, Baigorri regresó el viernes a su domicilio y aseguró en un primer momento a la Policía que había sido secuestrado. Ante las contradicciones apreciadas por la Policía en las declaraciones iniciales del empresario, a última hora del viernes funcionarios del grupo de secuestros y extorsiones de la Brigada de Policía Judicial trasladaron a sus dependencias a Baigorri. El empresario reconoció entonces que eran falsas sus manifestaciones anteriores y afirmó, en presencia de su abogado, que no había sido secuestrado, por lo que se le acusa de una simulación de delito.

Según la Policía, Alvaro Baigorri estuvo hospedado en el Hotel Garabela, cercano a Santo Domingo, hasta el día 22, fecha en la que tomó un avión de regreso a Madrid, adonde llegó el día 23. Durante el vuelo, leyó en un periódico la noticia de su desaparición, lo que acrecentó su inquietud, según su versión, y en lugar de regresar a su domicilio, se dirigió a la estación de Chamartín y cogió un tren hacia Almería. Posteriormente, volvió en tren a la localidad de Alcázar de San Juan, desde donde fue a Quintanar de la Orden. El día 26 por la mañana llamó a su familia, con la que se citó en la gasolinera situada en el centro de Ocaña. Tras ser recogido por sus familiares, todos regresaron a Madrid.

PRIMAS AL OVINO-CAPRINO 1996


**Pero, a mí
¿quién me asegura
que recibo
las Ayudas?**

Venga a Banesto.

Con Banesto puede estar seguro de recibir sus Ayudas. Este año usted puede solicitar sus Primas al Ovino-Caprino del 1 de enero al 8 de marzo en cualquiera de las oficinas de Banesto. Y siempre encontrará una cerca, porque de las 2.247 oficinas que Banesto tiene en toda España, más de 1.100 están situadas en zonas rurales, a su lado. En todas ellas, encontrará un servicio profesional de principio a fin. Un servicio rápido y fiable desde la tramitación de las solicitudes, hasta el pago de las subvenciones. Pero además, domiciliar sus Ayudas en Banesto, tiene otras ventajas: recibir anticipos de hasta el 80%, posibilidad de conseguir gratis un Seguro Combinado de hasta 50 millones de pesetas, envío periódico exclusivo de información agrícola y ganadera de su interés, una linterna multiusos de regalo y más. Porque, con Ayudas o sin ellas, puede usted contar siempre con Banesto para buscar soluciones a sus problemas. Y recuerde, si va a solicitar sus Ayudas, hágalo pronto. Venga a Banesto.



Creemos en el Campo

AgroBanesto 

 Banesto

DELEGADO/A DE VENTAS

**Precisa Empresa líder
en el sector del Regalo y
Sistemas del Embalaje
en CASTILLA Y LEON.**

OFRECEMOS:

Posibilidades reales de desarrollo profesional
Lugar de trabajo **Avila y su provincia**
Formación a cargo de la empresa
Incorporación inmediata
Alta en la S.S. Régimen General
Sueldo fijo + Comisiones.

REQUERIMOS:

Preferible con experiencia en ventas
Personalidad y estilo de gestión acorde con el puesto
Coche propio.
Imprescindible dedicación absoluta.

El proceso de selección será en el Hotel Los Arcos, el martes día 30, de 10,00 a 14,00 horas.

**Preguntar
por el Sr. Ignacio Sánchez**

Los serbios aseguran que también cumplirán las condiciones del plan de Dayton

Musulmanes y croatas reanudan la liberación de los prisioneros de guerra

Las tres partes en Bosnia reanudaron ayer la liberación de los prisioneros de guerra que, según el plan de paz de Dayton (EE.UU.), tenían que haber sido puestos en libertad el pasado 19 de enero.

Sarajevo (Efe).— El intercambio de la mayor parte de los prisioneros tenía que haberse efectuado a las 13.00 GMT de ayer en el aeropuerto de Sarajevo, en el que dos horas más tarde se encontraban 78 prisioneros serbios de cárceles bosnio-musulmanas y otros 127 de una cárcel croato-bosnia.

Todos ellos, según la agencia de noticias serbobosnia "Srna", fueron entregados a las autoridades serbias en el aeropuerto de Sarajevo y pasaron al territorio de la República Serbia de Bosnia.

Los representantes serbobosnios no llevaron ayer al aeropuerto a ningún prisionero croata o musulmán pero aseguraron que la orden para su liberación había sido dada y se cumplirá, como muy tarde, hoy domingo.

Andrew Cumming, repre-



Un grupo de 127 prisioneros serbios salen de un campamento croata en Mostar, donde estaban retenidos. TELEFOTO EFE

sentante de la Fuerza para la aplicación del plan de paz en Bosnia (IFOR), anunció ayer que durante la tarde tendrían que ser liberados unos 250 prisioneros de guerra y 500 civiles, según datos facilitados por representantes serbobosnios y musulmano-croatas.

El plan de paz para Bosnia, suscrito en noviembre en Dayton preveía la liberación de todos los prisioneros de guerra (un total de 900 según la Cruz Roja) el pasado día 19.

Bajo presiones internacionales, los dirigentes serbios y musulmano-croatas anuncia-

ron el viernes que liberarían a todos los prisioneros.

Las fuerzas croatobosnias pusieron en libertad ayer a 127 prisioneros serbios que, tras ser retenidos en un campamento próximo a Mostar, fueron trasladados a la capital bosnia para allí ser canjeados.

El Ejército de Níger toma el poder y destituye al presidente Usmán

Dakar (Efe).— El jefe del Estado Mayor del Ejército nigerino, general Ibrahim Mare Mainasara, confirmó ayer que el presidente de Níger, Mahamán Usmán, había sido depuesto de su cargo y sustituido por un Comité de Salvación Nacional.

En un mensaje difundido por la radio nacional nigerina, el general Mainasara afirmó que sus tropas habían tomado el poder "para acabar con el caos reinante" en este país, uno de los más pobres de África, al tiempo que habían quedado suspendidos los partidos políticos, disuelta la Asamblea Nacional y se establecía el toque de queda desde las 20.00 GMT hasta las 04.30 GMT.

La radio nigerina informó de que se habían registrado dos muertos en los choques entre el Ejército y la Guardia Presidencial, que opuso una fuerte resistencia a los sublevados, que finalmente acabaron tomando el palacio presidencial de Niamey.

Según algunos testigos presenciales, el presidente Usmán fue arrestado en el palacio legislativo, sede de la Asamblea Nacional, y se le trasladó a un lugar desconocido.

PANORAMICA

ITALIA.— El Tribunal Penal de la ciudad siciliana de Caltanissetta condenó ayer a cadena perpetua a tres de los acusados por el asesinato del juez antimafia Paolo Borsellino y cinco miembros de su escolta. La sentencia del tribunal condena a la máxima pena prevista en Italia a Giuseppe Orofino, de 30 años; Pietro Scotto, de 43, y Salvatore Profeta, de 45.

EE.UU.— Después de testificar durante cuatro horas ante un "Gran Jurado" sobre el caso "Whitewater", Hillary Clinton reafirmó su imagen de mujer fuerte, capaz de mantener sin desmayos, la cabeza alta. La estrategia, según afirmaba ayer la prensa norteamericana, ha sido diseñada por la Casa Blanca que la llama "las tres haches", o lo que es lo mismo, "mantiene la cabeza alta".

NIGERIA.— Al menos 172 personas murieron el pasado miércoles al naufragar en aguas nigerianas un barco de pasajeros que se dirigía a Gabón, publicó ayer el periódico "Punch". Hasta ahora sólo se ha rescatado a 36 supervivientes de los 260 pasajeros que viajaban en la embarcación, por lo que se teme que el número de víctimas mortales sea mayor.

MARRUECOS.— Otras seis personas murieron en Marruecos a causa del temporal y el balance provisional es de más de 20 fallecidos, ahogados o por derrumbamiento de casas en varias zonas del país, desde el pasado lunes, 22 de enero.

Samper, a punto de caer por las acusaciones de sus hombres de confianza

Bogotá (Efe).— El presidente de Colombia, Ernesto Samper, está a punto de perder el poder porque sus dos principales colaboradores en la campaña electoral de 1994 dijeron esta semana que él no sólo conoció, sino que gestionó las aportaciones del cartel de narcotraficantes de Cali que le dieron el triunfo.

El director general de aquella campaña, el ex ministro de Defensa Fernando Botero, acusó el lunes a Samper de planear y ejecutar la vinculación financiera de los "capos" de Cali, y lo mismo dijo este viernes su tesorero, Santiago Medina, quien además anunció la entrega a la Justicia de documentos que lo demuestran.

Desde que Botero habló, en el cuartel militar en el que está preso desde agosto pasado, han renunciado a sus cargos tres ministros, seis embajadores, un general del Ejército y otros funcionarios, y las encuestas indican que la mayoría de los colombianos prefieren que Samper renuncie.

Sin embargo, el presidente colombiano insiste en que es inocente y que, por tanto, no dimitará, ni pedirá una licencia temporal, como exigen muchos de sus adversarios. Medina ratificó las imputaciones que hizo hace seis meses, cuando fue arrestado, y declaró ahora que Samper no sólo "sabía" de las aportaciones multimillonarias del cartel

de narcotraficantes de Cali, sino que "organizó" y fue el "gestor" de la maniobra.

Además, por primera vez, implicó en el "narcoescándalo" a los ministros de Relaciones Exteriores, Rodrigo Pardo, y del Interior, Horacio Serpa.

El ex tesorero, que desde diciembre se encuentra bajo arresto domiciliario en Bogotá, manifestó que, entre las nuevas pruebas, entregó una que demuestra que Samper se reunió en Quito, en septiembre pasado, con un emisario del Cartel de Cali, cuando ya era presidente.

"Calumnias"

La Presidencia rechazó "enfáticamente" las declaraciones de Medina y las calificó de "calumniosas e infames".

Pero en las últimas horas, según medios informativos colombianos, a Samper le ha hecho más daño que Botero y Medina su aparente intento de descalificar la menos traumática de las soluciones constitucionales a su sucesión.

Samper y su ministro del Interior, Horacio Serpa, sugirieron que si el presidente cae por la financiación de la campaña por el Cartel de Cali, el vicepresidente y embajador en España, Humberto De La Calle, también estaría inhabilitado para asumir la jefatura del Estado porque fue elegido al mismo tiempo y con el mismo dinero.

Televisión Segovia

30.000*

espectadores diarios

* Datos de audiencia de ECO CONSULTING

Televisión Segovia

Dentro del grupo de **TELEVISIONES DE EXCEPCION.**

Las únicas que ofrecen un buen producto y datos de audiencia fiables.

El cuestionario,

la metodología y el trabajo han sido realizados por Eco Consulting y supervisado por la A.I.M.C.

(Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación)

Televisión Segovia, garantía para el anunciante.

Su publicidad
en Televisión Segovia
dá mucho más de lo que cuesta.
Imagen y Voz para su mensaje



Televisión Segovia

Con toda confianza.

ENTRE EN EL NEGOCIO DEL PETRÓLEO CON REPSOL.

Ahora tiene la gran oportunidad de entrar en el negocio del petróleo con Repsol, que en 1995 produjo diariamente 200.000 barriles de petróleo por todo el mundo. Entre en la nueva Oferta de Acciones Repsol. Desde 50.000 ptas. Con un 4% de descuento al comprar y hasta un 10% más a los 12 meses, si las Acciones no suben ni mantienen su valor. Es decir, si las Acciones suben o mantienen su cotización respecto al precio de adquisición, no habrá descuento. El descuento -sobre el precio de adquisición- será igual a la disminución experimentada, si ésta se encuentra entre el 0% y el 10% o más. Y siempre que se mantengan las Acciones durante 12 meses. Acuda a su Banco, Caja o Sociedad de Valores ya. Sólo las peticiones realizadas hasta el 29 de Enero tienen prioridad en la compra. No se quede fuera.

HASTA
29
ENERO

ES UNA GRAN OPORTUNIDAD, CON LA GARANTÍA REPSOL.

Para más información: **900 100 100**

Acciones Repsol

DESCUENTO

4%

Y HASTA

10%

más

No se quede Fuera



UNA de las 100 MAYORES COMPAÑÍAS
INDUSTRIALES del MUNDO

FUTBOL SALA

A la fiesta sólo asistió el Sol Fuerza

1-4. Ante las cámaras fracaso completo de Caja Segovia

Todo estaba preparado para el gran espectáculo. Luces mejor dotadas en el polideportivo, retransmisión del encuentro en directo, pancartas, cancha "especial" y ni una sola gotera. Sólo faltaba la "colaboración" del equipo rival y Sol Fuerza no estuvo por la labor. Consideraron sus jugadores que no eran simples convidados a la fiesta y dejaron, con rúbrica y todo, su tarjeta de visita.

JOSE M^o MARTIN

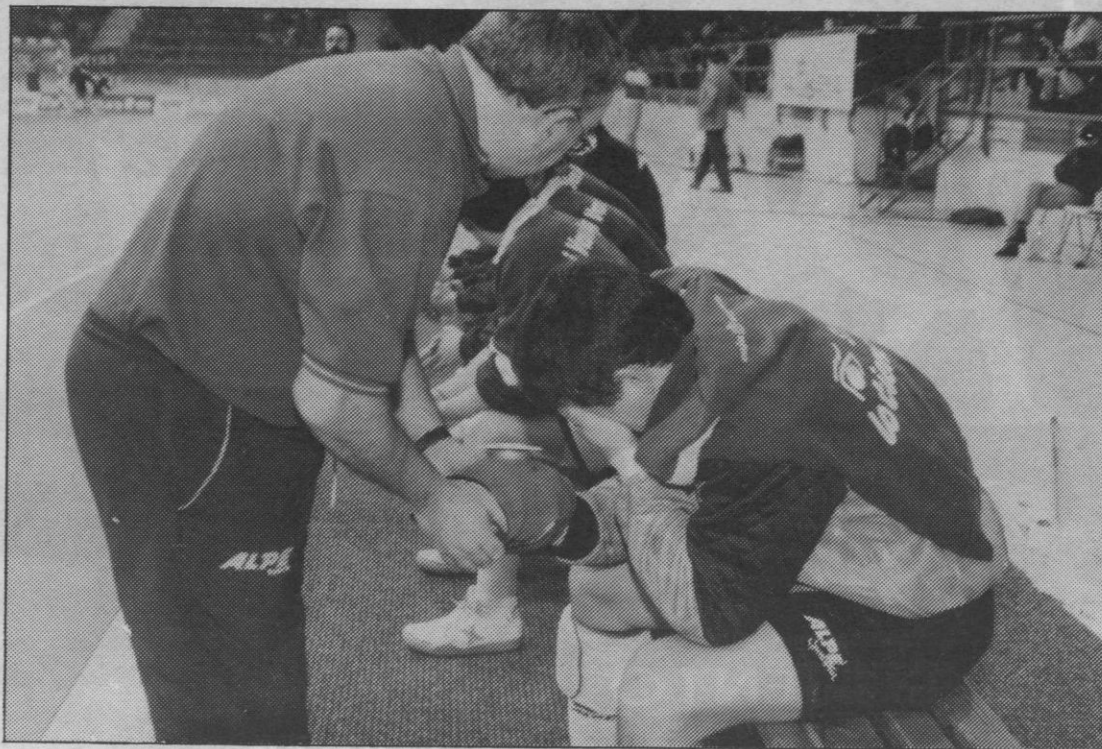
La fiesta sólo lo fue al principio. Es decir, cuando minutos antes de dar comienzo el partido, salieron al centro de la cancha Javier Lozano, seleccionador nacional y José Luis Guijarro, Presidente del Comité Nacional de F. Sala, que recibieron sendas placas de reconocimiento a su labor en este deporte de manos del concejal de deportes y del director de Caja Segovia. Banderas de España y Castilla y León, jóvenes vestidas con el traje típico segoviano y cámaras de televisión recogiendo las imágenes. Aplausos, más aplausos y prácticamente final de la fiesta.

El espectáculo se había preparado y estaba dirigido a que el encuentro lo ganara el equipo de casa, el mismo que una semana antes había conseguido vencer en la cancha de Mejorada haciendo olvidar aquel pésimo encuentro y peor resultado de su partido, antes de las vacaciones, frente a Playas de Castellón.

Del Sol Fuerza, conjunto con muchísimos problemas económicos y deportivos a lo largo de la temporada, prácticamente no se decía nada. Daba la impresión de que, como dijo una vez Helénio Herrera, "a esos se les gana sin bajar del autobús", y puede que ahí estuviera la equivocación. Porque si bien el conjunto charro lleva una mala temporada, donde hay que demostrar la superioridad es en la cancha y sobre el pavimento azul instalado por la Liga, ellos fueron muchísimo mejores.

Cuando concluyó el partido el técnico de Caja Segovia, Adolfo Boni, destacaba la lucha de su equipo, algo que hay que considerar como lógico en cualquier conjunto deportivo. Pero además de luchar hay que añadir alguna idea más. Porque cuando pasan los minutos y lo que se está haciendo en la cancha es dar facilidades al rival, lo normal es "corregilla y enmendalla" y no "sostenella" a costa de... perder el partido.

Durante los veinte minutos del primer período sólo dos ocasiones de gol tuvieron los locales. En una de ellas Elías lanzó el balón al larguero. Esa fue toda su aportación a un equipo que pensaba demasiado lo que iba hacer cuando tenían el balón en los pies, lo que propiciaba que la



Roberto tuvo que dejar la portería.

JUAN MARTIN



Elías no acertó casi nunca.

JUAN MARTIN

defensa de Sol Fuerza se sintiera muy cómoda para recuperar el balón y salir al contragolpe. El dominio de los locales era totalmente ficticio, falto de garra y de juego práctico.

En la segunda los silbidos

Conociendo lo ocurrido en la primera parte se pensaba en la grada que Boni intentaría cambiar el sistema de juego emplea-

do. Puede que pensara que lo que habían hecho era lo mejor y siguió con más de lo mismo. El Sol Fuerza que entrena Paco Luque y en el que colabora el ex atleta Sánchez Paraíso, que también estaba en el banquillo, se encontró con otros veinte minutos de auténtica comodidad. Esperando al rival en tres cuartos de cancha, dejando espacio para que jugaran, es un decir, la pelota,

pero aprovechando a su vez los metros que estaban libres en la zona local, machacó la portería defendida por Luis, al que dejó su puesto Roberto tras haber recibido en su mano derecha un fuerte pisotón que le impidió continuar.

Del encuentro no se puede decir nada más. Los espectadores, cansados de no ver la reacción del equipo, silbaron a Elías cuando se marchó al banquillo y le recibieron de idéntica forma cuando regresó a la cancha. Sus muestras de desagrado con lo que el equipo les había ofrecido llegó hasta el pita final que cuando se retiraron al vestuario les tributaron los aficionados.

Lástima que las cámaras de televisión recogieran y divulgaran a toda España las imágenes de un partido del que todos esperaban más y del equipo de casa, donde juega el máximo goleador de la liga, mucho más.

Adolfo Boni: "Lamentable y triste"

J.M.M.

El entrenador de Caja Segovia fue el primero en llegar al vestuario. Con cara de pocos amigos se sentó en el banco y no salió de allí hasta que fue avisado por un directivo. Sin duda había pasado por un mal trago, "es triste y lamentable que haya podido suceder esto". Su referencia a la cancha lo fue sin ánimo de echar balones fuera, "cierto que a nosotros no nos gustaba la idea de jugar sobre esa superficie, pero si es mala o buena lo era para los dos equipos, y a nosotros nos ha sucedido como en la jornada anterior a Playas de Castellón, que lo tuvo muy difícil ante el At. de Madrid".

Mantuvo su criterio de que el sistema que plantearon era el mejor para luchar contra la fuerte defensa que planteaba Sol Fuerza, "lo que sucede es que la suerte no nos acompañó, hemos presionado todo el tiempo pero la contra de ellos fue muy efectiva. Nosotros venimos jugando así a lo largo de toda la temporada. Si estamos en casa hemos de presionar, esperar al rival habría sido peor. Nuestra obligación era la de ir a por ellos y así lo hicimos". Esta derrota no les va a llevar a la desesperación, "no hay que agachar la cabeza hay que continuar trabajando e intentar recuperar estos puntos fuera de casa".

No rechaza la acusación de que en su equipo existe mucha lentitud a la hora de jugar el balón, "es algo patético en esta pista y si además no nos movemos mucho, la cosa se complica en exceso. Ante del partido dije que un equipo que se plantease defender con firmeza sobre esta superficie, puede darle buenos resultados".

No quiso obviar las muestras de desagrado que tuvieron con ellos los aficionados, "a mí no me ha molestado que silbaran porque el público tiene toda la razón ya que ellos pagan, aunque no me parezca normal que se pueda mantener esa aptitud con Elías que es toda una institución en esta cancha porque no haya tenido un buen día. Hay razones en esa aptitud, pero también errores".



FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado". Dos mil espectadores.

Resultado: Caja Segovia 1-Sol Fuerza 4

Alineaciones: Caja Segovia: Roberto 1, Javier Orol 1, Marcelo Boni - y Elías -, equipo inicial, Oscar Cañizares 1, Oscar Aranda -, García Plata 1, Luis 1 y Raúl -.

Sol Fuerza: Juan Luis 1, Miguelín 2, Armendia 1, Oscar 1 y Uge 1, equipo inicial, Toñín 1 y Pipe 1.

Goles: 0-1 minuto 4 Uge; 0-2 minuto 32 Toñín; 1-2 minuto 33 Oscar Cañizares; 1-3 minuto 38 Pipe; 1-4 minuto 39 Armendia.

Árbitros: Rojo 1 y De Blas 1. Mostraron cartulinas amarillas a García Plata y Javier Orol, a este en dos ocasiones siendo excluido en el minuto 38, y a los visitantes Oscar, Uge y Miguelín, este excluido por doble amonestación en el minuto 37. Señalaron nueve técnicas a los locales y ocho a los de Salamanca.

FUTBOL SALA



Se intenta poner remedio al desaguizado.

JUAN MARTIN

Javier Lozano, seleccionador nacional

“Para jugar sobre esta superficie no hay que pensar, sólo jugar”

Cuando concluyó el encuentro tuvimos ocasión de dialogar con el seleccionador nacional Javier Lozano, que se encontraba acompañado de directivos de la Liga y de ambos equipos. Tras la conquista del título europeo las distinciones y homenajes son constantes. Javier Lozano está re-

cogiendo en estos días la recompensa al trabajo que realizó la selección española de Fútbol Sala, donde él es seleccionador, y en Segovia se le hizo entrega ayer de una placa en reconocimiento a esa labor. Tuvimos ocasión también de mantener con él la siguiente conversación.

cie como esta de hoy, ¿que hay de cierto en ello?

—Yo entiendo que hay diferencia entre parquet y esta otra superficie. Pero no es ni mejor ni peor. Pienso que el problema puede estar en cada jugador porque el equipo de Salamanca ha jugado muy bien. Lo que hay que hacer en esta superficie es no pensar, sólo jugar. Este mismo problema le tuve el primer día con la selección, pero hablé con los jugadores y les dije que cuando ellos jugaban con su club fuera no podían elegir el lugar donde habrían de jugar, y sea bueno o mal tienen que hacerlo lo mejor posible. Opino que es un problema de mentes, de concentración.

JOSE M^o MARTIN

— ¿Tiene algo que ver el actual fútbol sala español con el juego que hoy hemos visto en esta cancha?

— Esta es una parte muy importante del sala español, sin que con ello quiera decir que el partido haya sido bueno. Hay ocasiones que cuando mejor quieres hacer las cosas peor salen. Y de ello todos tenemos muchas experiencias.

— El título obtenido por la

selección española, ¿no fue fruto de la casualidad?

—Ni mucho menos. Eso sería tergiversar la realidad. En principio hay un factor muy directo y es que desde hace cuatro años se está preparando un grupo para europeo y mundial, donde se estudia y trabaja todo en coherencia. Pero también hay que hablar de otros factores indirectos. Hay mucha gente, y entre ellos se puede incluir al C.D. La Escuela como club, que lleva catorce

años trabajando en la oscuridad con el único objetivo de que esto vaya creciendo poco a poco. Al final nos ha tocado a una serie de personas ponernos la medalla, pero ello hay que hacerlo participe a mucha más gente. De cara al futuro estimo que al jugador español hay que darle más encuentros internacionales. Nosotros al europeo de Córdoba hemos llegado muy justos.

— Se ha comentado que es difícil jugar sobre una superfi-



Javier Lozano recibiendo el obsequio.

JUAN MARTIN



La mascota.

JUAN MARTIN

FUTBOL

La Segoviana se viste de favorito ante el Laguna

JOSE M^o MARTIN

Se juega esta tarde en La Albuera el encuentro Gimnástica Segoviana-Laguna, uno de los partidos más destacados del grupo y que ha llamado la atención de los aficionados, de los que el equipo local espera su presencia para contar con su necesario apoyo.

La jornada 23^a de la liga en el grupo VIII de la tercera división tiene su mayor aliciente en el partido que esta tarde disputan en La Albuera G. Segoviana y el líder Laguna. Un partido de lo mejorcito que hoy se puede ver en el grupo. La jornada tiene este calendario:

G. Segoviana-Laguna, 16,30 horas La Albuera. Arbitro: González González, Burgos.

Almazán-Iscar 16,30 La Arboleda. Arbitro: Canal de las Heras, Palencia.

Racing Lermeño-Real Burgos, 16,30 "Arlanza". Arbitro: Herrero Portal, Burgos.

Arandina-Ribert, 16, 30 "El Montecillo". Arbitro, Cagigal Cosgalla, Palencia.

Endesa-Ponferradina 16,30. Arbitro: Frechilla González, Palencia.

Salmantino-G. Medinense, 16 horas. Helmántico. Arbitro: Torcida Fernández, Burgos.

At. Bungalés-Real Avila 17 horas. Arbitro, Cimas Orduña, Valladolid.

At. Bembibre-Benavente 16,15 "Los Juncos". Arbitro: Fidalgo Trapote, León.

Zamora-Sporting Uxama, 16,30 "Nuevo Estadio". Arbitro, Espinosa Herrero, Valladolid.

At. Astorga-Hullera, 16,15, "La Ereguidina". Arbitro, López Clausín, León.

Importante para los jugadores de la Gimnástica Segoviana el conseguir el triunfo en la tarde de hoy. Equipos como la Arandina, Bungalés, Zamora y Bembibre, tienen los pronósticos a su favor y dada su actual posición en la tabla podrían poner más presión sobre el equipo gimnástico.

El Laguna no es superior en juego al equipo segoviano, pero sí sabe mantenerse sin presiones cuando ocupa los primeros puestos de la clasificación. No va a encontrar el equipo vallisoletano ni una sólo oportunidad para conseguir positivos. Los azulgrana son mucho equipo porque así lo han demostrado a lo largo de la liga.

TENIS.— ABIERTO DE AUSTRALIA

Arantxa Sánchez Vicario y Chanda Rubin ganan la final de dobles

Seles logró su cuarto título sin dar opción a la alemana Huber

La estadounidense Mónica Seles, primera cabeza de serie, consiguió ayer la victoria en el Abierto de Australia de tenis, logrando así por cuarta vez en su carrera el torneo australiano, al derrotar en la final a la alemana Anke Huber, por 6-4 y 6-1. Por su parte, Arantxa Sánchez Vicario junto con la estadounidense Chanda Rubin han logrado el título de dobles tras imponerse en la final a Mary Joe Fernández y Lindsay Davenport.

Melbourne (Australia), (Efe).— La jugadora alemana, de 21 años, que disputaba su primera final de un torneo del Grand Slam, jugó de forma brillante, sobre todo en los primeros juegos del primer set. Pero Seles logró recuperarse en el sexto juego y, a partir de ahí, arrolló a Huber. La estadounidense de origen serbio tardó 1 hora y 18 minutos en acabar con su rival.

"Volver aquí en el 96 y hacerlo de esta manera ha sido muy emocionante y muy especial para mí", manifestó Seles, quien logró el Abierto de Australia en 1993, siendo el último Grand Slam que ganase antes de la agresión que sufrió y que la ha tenido apartada de las pistas mucho tiempo.

Seles quiso agradecer a su padre y entrenador, Karolj, así como al resto de su familia el

apoyo que le han dado durante su recuperación. "Le doy las gracias a mi entrenador, que ha sido quien más me ha apoyado cuando estaba fuera de las pistas, sin él probablemente no estaría aquí hoy".

El Abierto de Australia es el cuarto torneo en el que compite Seles tras su recuperación del ataque que sufrió por un fan incondicional de la alemana Steffi Graf. A pesar de que confiesa estar psíquicamente recuperada, fue incapaz de contestar a la pregunta de si volvería a jugar en Alemania, donde fue agredida.

"Es muy duro volver y sentirte segura otra vez", declaró Seles, quien añadió: "No sé qué voy a hacer, no quiero pensar ahora en si volveré o no allí".

Por su parte, la española



La número uno mundial, Mónica Seles, admira su trofeo. TELEFOTO EFE

Arantxa Sánchez Vicario y la estadounidense Chanda Rubin han logrado el título de dobles del Abierto de Australia de te-

nis al imponerse en la final a las estadounidenses Mary Joe Fernández y Lindsay Davenport por 7-5, 2-6 y 6-4.

BALONCESTO

91-77. La baja de Green despejó el camino al Caja San Fernando

Sevilla (Efe).— El Caja San Fernando venció por un claro 91-77 al Taugrés de Vitoria, en un partido que los sevillanos siempre controlaron ante un conjunto visitante, mermado por la ausencia del ala-pívot estadounidense Kenny Green, quien sufrió un problema de ciática media hora antes del inicio del encuentro y tuvo que quedarse en el banquillo.

El conjunto local, en el que debutó el escolta catalán Jordi Grau, tuvo siempre la iniciativa del juego, con una destacada intervención de sus tres estadounidenses: Mike Anderson en la dirección y con su facilidad anotadora, y Warren Kidd y Richard Scott, muy bien tanto en el rebote defensivo como en el ataque.

Por su parte, el equipo de Manel Comas estuvo al nivel de su rival en el aspecto defensivo, pero muy desdibujado en el tiro exterior, donde notó mucho la ausencia de Green, aunque Marcelo Nicola y Ramón Rivas intentaron que no se notara su falta.

Con todo ello, el conjunto que entrena el croata Aleksander Petrovic siempre fue por encima en el marcador y mediada la primera parte las diferencias fueron de diez puntos.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9																					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																				
86800	110.000	86801	100.000	86802	100.000	86803	150.000	86804	110.000	86805	120.000	86806	100.000	86807	100.000	86808	100.000	86809	110.000	86810	110.000																		
86810	110.000	86811	100.000	86812	100.000	86813	100.000	86814	110.000	86815	100.000	86816	100.000	86817	100.000	86818	100.000	86819	110.000	86820	110.000	86821	100.000																
86820	110.000	86822	100.000	86823	100.000	86824	110.000	86825	100.000	86826	100.000	86827	100.000	86828	100.000	86829	110.000	86830	110.000	86831	100.000	86832	100.000																
86830	110.000	86831	100.000	86832	100.000	86833	100.000	86834	110.000	86835	100.000	86836	100.000	86837	100.000	86838	100.000	86839	2.760.000	86840	80.000.000	86841	2.800.000																
86840	80.000.000	86841	2.800.000	86842	100.000	86843	100.000	86844	110.000	86845	100.000	86846	100.000	86847	100.000	86848	100.000	86849	110.000	86850	110.000	86851	100.000																
86850	110.000	86851	100.000	86852	100.000	86853	100.000	86854	110.000	86855	100.000	86856	100.000	86857	100.000	86858	150.000	86859	110.000	86860	110.000	86861	100.000																
86860	110.000	86861	100.000	86862	100.000	86863	100.000	86864	110.000	86865	100.000	86866	100.000	86867	100.000	86868	100.000	86869	110.000	86870	110.000	86871	100.000																
86870	110.000	86871	100.000	86872	100.000	86873	100.000	86874	110.000	86875	100.000	86876	100.000	86877	100.000	86878	120.000	86879	110.000	86880	110.000	86881	100.000																
86880	110.000	86881	100.000	86882	100.000	86883	100.000	86884	110.000	86885	100.000	86886	100.000	86887	100.000	86888	100.000	86889	110.000	86890	110.000	86891	100.000																
86890	110.000	86891	100.000	86892	120.000	86893	100.000	86894	110.000	86895	100.000	86896	100.000	86897	100.000	86898	100.000	86899	110.000	95000	110.000	95001	100.000																
95000	110.000	95001	100.000	95002	100.000	95003	100.000	95004	110.000	95005	120.000	95006	100.000	95007	100.000	95008	100.000	95009	110.000	95010	110.000	95011	100.000																
95010	110.000	95011	100.000	95012	100.000	95013	100.000	95014	110.000	95015	100.000	95016	1.380.000	95017	20.000.000	95018	1.380.000	95019	110.000	95020	110.000	95021	100.000																
95020	110.000	95021	100.000	95022	100.000	95023	100.000	95024	110.000	95025	100.000	95026	100.000	95027	100.000	95028	100.000	95029	110.000	95030	110.000	95031	150.000																
95030	110.000	95031	150.000	95032	100.000	95033	100.000	95034	110.000	95035	100.000	95036	100.000	95037	100.000	95038	100.000	95039	110.000	95040	160.000	95041	100.000																
95040	160.000	95041	100.000	95042	100.000	95043	350.000	95044	110.000	95045	100.000	95046	100.000	95047	150.000	95048	100.000	95049	110.000	95050	110.000	95051	100.000																
95050	110.000	95051	100.000	95052	150.000	95053	100.000	95054	110.000	95055	100.000	95056	100.000	95057	100.000	95058	100.000	95059	110.000	95060	110.000	95061	100.000																
95060	110.000	95061	100.000	95062	100.000	95063	100.000	95064	110.000	95065	100.000	95066	100.000	95067	100.000	95068	100.000	95069	110.000	95070	110.000	95071	100.000																
95070	110.000	95071	100.000	95072	100.000	95073	100.000	95074	110.000	95075	100.000	95076	100.000	95077	100.000	95078	170.000	95079	110.000	95080	110.000	95081	100.000																
95080	110.000	95081	100.000	95082	100.000	95083	100.000	95084	110.000	95085	100.000	95086	100.000	95087	100.000	95088	100.000	95089	110.000	95090	110.000	95091	100.000																
95090	110.000	95091	100.000	95092	120.000	95093	100.000	95094	110.000	95095	100.000	95096	100.000	95097	100.000	95098	100.000	95099	110.000	Terminaciones	480..... 80.000	Terminaciones	031..... 50.000	Terminaciones	1072..... 250.000	Terminaciones	5043..... 250.000	Terminaciones	4..... 10.000	Terminaciones	05..... 20.000	Terminaciones	4876..... 250.000	Terminaciones	047..... 50.000	Terminaciones	078..... 70.000	Terminaciones	3039..... 260.000

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.315.320 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 8.400.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL
492.000.000 Ptas.
Núm. 86840
PRIMER PREMIO

FRACCION
4.*

SERIE
2.*

PREMIO ACUMULADO
500.000.000

PREMIO ESPECIAL
198.000.000 Ptas.
Núm. 95017
SEGUNDO PREMIO

FRACCION
1.*

SERIE
8.*

PREMIO ACUMULADO
200.000.000

FUTBOL

Cruyff respondió al presidente Núñez pidiendo optimismo

Barcelona (Efe).— El entrenador del F.C. Barcelona Johan Cruyff respondió a las pesimistas declaraciones del presidente Josep Lluís Nuñez, mostrándose optimista sobre el futuro deportivo del equipo, en la presente liga.

Cruyff, en respuesta a la afirmación de Josep Lluís Nuñez, que aseguró anteayer: "Tengo miedo cada domingo" hizo una comparación gráfica sobre los dos puntos de vista, el del presidente y el suyo: "Es como la botella que unos la ven medio vacía y otros la vemos medio llena".

La posibilidad de que el Barcelona esté arriba es matemática y por ello Cruyff hizo una comparación: "hay que trabajar como lo hizo Mónica Seles a la que en un determinado momento del Abierto de Australia se la dio por eliminada y al final ha sido la vencedora".

Para el técnico no hay motivo para estar hundido y ha de reinar el optimismo: "No hay que tener miedo, ya que si analizamos vemos que primero hay una buena posición en el campo, un juego y una calidad futbolística contrastada y lo que falta es el último golpe para concluir".

Cruyff restó también importancia a la situación de su hijo Jordi, que ayer se resintió en el transcurso de su recuperación recordando que "en un determinado momento sintió dolor y lo dejó, ahora esperará un par de días y todo arreglado". Haber sufrido dos intervenciones quirúrgicas evidentemente tiene para Cruyff consecuencias.

Aldana y Bebeto, con dos goles cada uno, fueron los máximos goleadores de la jornada

(0-5) El Salamanca no pudo frenar a un Deportivo arrollador

El partido se saldó con una goleada de escándalo al Salamanca ante un Deportivo de la Coruña que controló el juego desde la primera parte. En la segunda, el equipo de Toshak se dedicó a contraatacar a un débil Salamanca que no supo reaccionar. Adolfo Aldana y Bebeto, marcaron dos goles cada uno, rompiendo el esquema defensivo de los salmantinos.

Salamanca (Efe).— El Salamanca, que realizó su peor encuentro en la presente temporada, fue un desastre ante el Deportivo y encajó una contundente goleada en el estadio Helmántico (0-5).

En el primer período el conjunto salmantino perdió su identidad sobre el terreno de juego y entregó al Deportivo el control del partido.

Adolfo Aldana, el mejor del encuentro, dio el primer aviso a los 3 minutos cuando envió un balón al palo. Instantes después, de nuevo Aldana adelantó al Deportivo tras romper el esquema defensivo de los salmantinos.

La reacción local no llegó tras este primer tanto, que dio inicio a una fase de continuos contraataques coruñeses en busca de la velocidad de Manjarín y la efectividad de Bebeto.

Con superioridad absoluta del Deportivo, llegaron dos nuevos tantos visitantes por mediación de Aldana y Bebeto.



TELEFOTO EFE

Stinga (izquierda), del Salamanca, intenta frenar el ataque de Nando, del Deportivo de La Coruña.

El delantero brasileño aprovechó un fallo defensivo para situar el 0-3 en el marcador. En la reanudación, el Sala-

manca siguió sin ofrecer los argumentos suficientes en ataque frente a un Deportivo que concedía terreno a su rival en busca de recuperar el balón para fabricar sus contragolpes.

Manjarín terminó con las esperanzas de reacción del Salamanca al marcar el 4-0 a falta de media hora para la conclusión. El partido ya no tuvo más historia que la de esperar un nuevo tanto del Deportivo, que redondeó su goleada tras una genialidad de Fran bien aprovechada por Bebeto.

FICHA TECNICA

SALAMANCA: Aizpurúa; Sito, Rodolfo, Torrecilla, Iturrino (Latorre, m.28); Stinga, Del Solar, Barbará, Medina, Vellisca; y Claudio.

DEPORTIVO: Liaño; Alfredo (Villarroya, m.43), Paco, Djukic (Radchenko, m.75), López Rekarte, Nando; Mauro Silva, Aldana (Donato, m.65), Fran; Manjarín y Bebeto.

GOLES: 0-1, m.15: Aldana. 0-2, m.37: Aldana. 0-3, m.38: Bebeto. 0-4, m.60: Manjarín. 0-5, m.80: Bebeto.

ARBITRO: Marín López, del Colegio Riojano. No mostró ninguna tarjeta.

INCIDENCIAS: Partido de la vigésimo cuarta jornada de la Liga de Primera División disputado en el estadio El Helmántico ante unos 18.000 espectadores, entre ellos unos 2.000 seguidores del Deportivo. Terreno de juego en buenas condiciones.

ATLETISMO

Gebressalassie establece un nuevo récord mundial de 5.000 metros en pista cubierta

Sindelfingen (Alemania) (Efe).— El etíope Haile Gebressalassie estableció una nueva plusmarca mundial de 5.000 metros en pista cubierta, al marcar un tiempo de 13:10.98 durante la reunión de Sindelfingen.

El tiempo del atleta etíope mejora en casi diez segundos la anterior plusmarca mundial en poder del tanzano Suleiman Nyambui (13:20.4), establecida en febrero de 1981 en la ciudad de Nueva York.

"Es la primera vez que disputo una prueba en pista y ha sido muy difícil por culpa de las curvas. Es un tiempo más lento que al aire libre, pero es importante para mí haber acabado con una plusmarca tan antigua como ésta", señaló Gebressalassie al término de la carrera.

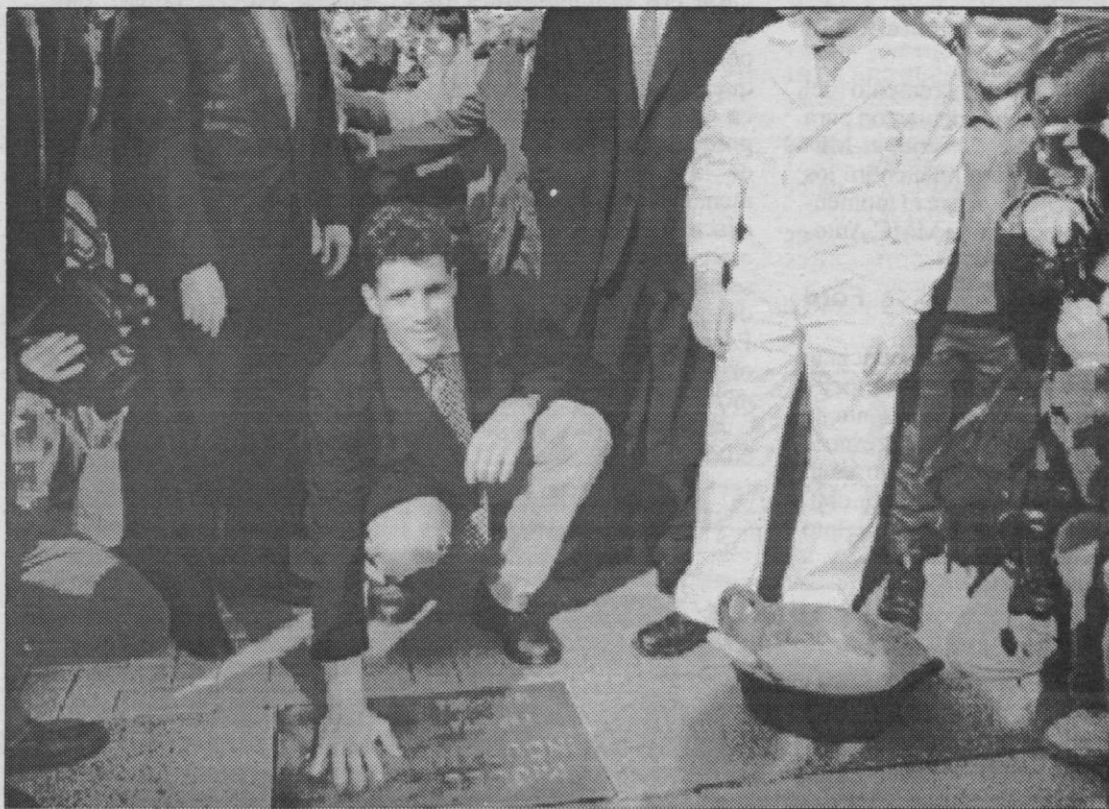
El atleta de 22 años, que el pasado domingo se adjudicó en

Sevilla el cross de Itálica, el más importante que se disputa en España, fue uno de los atletas más destacados de la pasada temporada en la que estableció las plusmarcas mundiales de 5.000 y 10.000 metros al aire libre.

El etíope planea batir el récord mundial de 3.000 metros el próximo domingo en Stuttgart, donde se enfrentará al campeón olímpico, el alemán Dieter Baumann.

Con anterioridad a esta prueba, el canadiense Bruny Surin, campeón del mundo en pista cubierta, se impuso a su compatriota Donovan Bailey en la prueba de 60 metros.

Surin, que finalizó en segunda posición, por detrás de Bailey, en los pasados Campeonatos del Mundo al aire libre disputados en Gotemburgo, dominó la carrera desde el principio y marcó un registro final de 6.55.



INDURAIN DEJO SU HUELLA.— El ciclista español Miguel Indurain dejó ayer la huella de su mano derecha, en la plaza de los campeones de la Villa Olímpica de Barcelona, junto a la de otros ocho grandes del deporte mundial. Indurain, que anteayer recibió el premio al mejor deportista español de 1995, instituido por "El Mundo Deportivo", dejó su huella sobre el cemento de la plaza de los Campeones junto a las de Eddy Merckx, Ladislao Kubala, Alfredo Di Stéfano, Michael Jordan, Sergei Bubka, Gary Kasparov, Carl Lewis y Pelé.— (Telefoto Efe).

EN RUTA

P.M.C.

Distinciones

Un jurado de periodistas de 13 países europeos ha otorgado el premio "Van of the year 1996" a la furgoneta Vito, de Mercedes-Benz. Hubo 9 candidatos y la Vito obtuvo 63 puntos sobre la segunda clasificada, con 46.

El magazine norteamericano "Motor Trend" ha proclamado al nuevo Chrysler Voyager "Coche del Año 1996", por su grado de confort, líneas atractivas y excelente relación calidad/precio.

El nuevo Hyundai Lantra ha sido elegido "Coche del Año 1995" en Nueva Zelanda, por la prestigiosa revista "Company Vehicle", por su refinada estética, confort, líneas atractivas y excelente relación calidad/precio.

El nuevo Hyundai Lantra ha sido elegido "Coche del Año 1995" en Nueva Zelanda, por la prestigiosa revista "Company Vehicle", por su refinada estética, confort y prestaciones.

Ssangyong

A pesar del aumento del 3% sobre el impuesto de matriculación para los vehículos todo terreno, Ssang Yong mantendrá los precios del pasado ejercicio para sus modelos Musso y Faily, pudiendo disponerse de ambos desde, respectivamente 3.395.000 y 2.832.500 pesetas.

Volvo

Los nuevos nombres para los modelos compactos de Volvo serán: Volvo S40 para el modelo sedán y Volvo V40 para la versión cinco puertas. La letra indica el tipo de coche y el primer número y su tamaño, respondiendo a este sistema: S= sedán; V= cinco puertas (v significa versatilidad); C= coupé, cabriolet.

Mitsubishi

A pesar del incremento del impuesto de matriculación para vehículos todo terreno, el Mitsubishi Montero mantendrá los precios fijados hasta el momento, por decisión de MMC Automóviles España.

Ford

Ford Company ha anunciado su regreso al mercado egipcio, que se impulsará mediante la nueva estrategia empresarial Ford 2000 cuyo objetivo es el crecimiento a escala mundial. Ford podrá introducir en Egipto vehículo de primera clase y a precio competitivo.

Fiat

Ha sido creada la empresa Fiat Auto Corse S.p.A. para potenciar, agilizar y hacer más funcionales todas las actividades deportivas del grupo Fiat. Se concibe como una empresa autónoma y su presidente es Alessandro Barberis, ingeniero de minas que trabaja en Fiat desde 1964, y consejero delegado, Giorgio Pianta, antiguo piloto de Lancia y Ferrari.



Lateral del nuevo Ipsilon.

LANCIA

Lancia Y: Moderno, ágil, cómodo y con 112 colores personalizados

PABLO MARTIN CANTALEJO

La técnica del automóvil está hoy tan avanzada, que casi parece imposible que se ofrezcan novedades; pero así es, y los fabricantes, a través de sus ingenieros y diseñadores, están dispuestos a hacer inagotable la imaginación creadora para llevar productos nuevos, originales y diferentes al ya saturado mercado. Claro está que estas novedades siempre representan un factor positivo para el que las lanza, sobre todo si se fundamentan en una serie de características que no pueden ignorarse a la hora de ir a adquirir un vehículo nuevo, en este caso, un vehículo más pequeño de lo normal. Por ese camino va el nuevo producto Lancia, del Grupo Fiat, su automóvil Lancia Y (Ipsilon, dado que la marca se apunta a las letras del alfabeto griego).

El Lancia Y ofrece una primera y gran sorpresa; aunque sus colores básicos son doce, el cliente podrá elegir entre otros cien tonos más, e incluso podrá cambiar su decisión hasta dos semanas antes de recibir el vehículo. Los responsables de la marca dicen que luego no habrá problemas en el caso de rozones, etc..., porque cada color va provisto de la correspondiente documentación para saber el tono exacto que se precisa en el arreglo. Es el sistema de personalización del color que se denomina Kaleidos, que en España se aplicará dentro de ocho meses. Como complemento interior, hay disponible cuatro tapicerías en catorce colores.

Vehículo para ciudad

Se distingue también el

Lancia Y por su tamaño, muy adecuado para ciudad, en la que se mueve con soltura y elasticidad, pues junto a su dirección asistida, tiene un muy cómodo radio de giro, que le permite una gran maniobrabilidad. De largo mide 3.720 mm. y su frontal es del estilo clásico del Lancia, aunque el resto lleva un diseño moderno y elegante, con la originalidad de tener el tirador de las puertas a la altura del cristal. Diseño llamativo, con un habitáculo muy estudiado y de bastante amplitud, aunque el coche lleva tres puertas. Seguro que caerá muy bien a quienes se muevan mucho por ciudad, y no digamos a las mujeres, para las que el diseño ha de resultar muy grato, por fuera y por dentro.

Otra novedad es la que ofrece interiormente, con un salpicadero que a todo lo largo lleva una bandeja, y toda la instrumentación de a bordo va concentrada en el centro; en la parte superior, los relojes indicadores, y en la inferior el bloque de la radio, aireación, señales, etc., a la vez que también el volante, en algunas de las versiones, dispone de diferentes elementos de mando. Los asientos son cómodos y envolventes y en marcha, el ruido es muy escaso.

En España

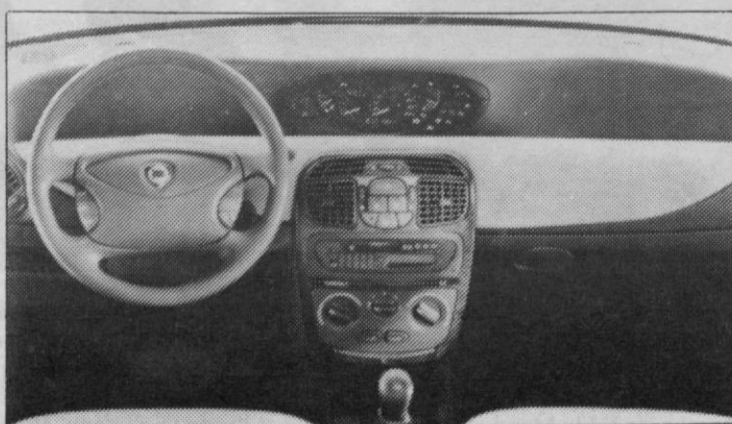
Dentro de unas semanas estará el Lancia Y en los concesionarios españoles. Aquí se ofrecerá en cuatro versiones que combinarán dos motores de gasolina y tres niveles de equipamiento. La versión básica será la 1.2 LE con motor de 1.242 cc. y potencia de 60 CV, con cuya motorización

habrá dos versiones intermedias. La versión 1.4 LX lleva un nuevo motor de 1.370 cc., 12 válvulas y 80 CV. Se podrá elegir entre el Lancia Y de cinco y seis velocidades manuales, más la automática, excelente para circular por casco urbano.

Su comportamiento en carretera es también muy agradable, permitiendo un fácil juego de cambios a los que el motor responde con fiabilidad y rapidez. Puede llegar a alcanzar, según versiones, hasta los 170 kms/h., esta última para el 1.4 12v, pues las otras tres versiones ofrecen velocidades máximas de 160 el 1.2 y el 1.2 6 Way, y de 150 el modelo de cambio automático. En el de 6 Way, las primeras cinco velocidades son cortas, mientras que la sexta es relativamente larga, por lo que hace descansar al motor, le hace más silencioso y se obtienen consumos más bajos.

En definitiva, un coche que llega pleno de atractivos y muy sugerente, por lo que pronto se podrán ver unidades por las calles. Los dirigentes de la empresa piensan en unas ventas de 4.000 unidades en España. ¡Y cuando los calculan los expertos...!

Precios: El 1.2 LE, 1.499.063 pts.; 1.2 LS, 1.575.938; 1.2 LS ECVT, 1.820.977; 1.4 LX, 1.835.391 pts.



Tablero de mandos del Y.

LANCIA

Publicaciones del motor

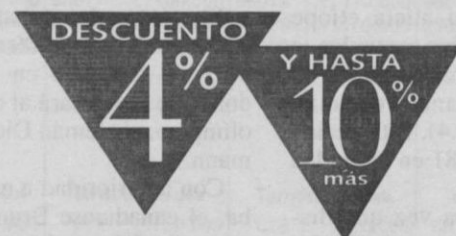
P.M.C.

Anuario Deportivo 95-96 es un número especial que acaba de sacar la revista "Auto hebdo Sport", que dirige Luis Ramón Criado, experto periodista especializado en temas del motor. Consta de 172 páginas a todo color, con numerosas ilustraciones, muchas de ellas inéditas, en un amplio resumen de las pruebas de todos los campeonatos automovilísticos nacionales e internacionales disputados durante 1995. El anuario, que se vende en kioscos al precio de 675 pesetas, recoge datos de todas las especialidades y categorías desde el Karting a la F-1, Copas de promoción, etc., con las clasificaciones completas y el calendario de carreras para este año.

Movilidad y tráfico urbano es el Newsletter del Grupo Fiat, que publica su número 8A con un contenido esencialmente dirigido a velar por la seguridad viaria, tema al que se refiere el editorial; también hay, entre los diferentes trabajos incluidos, temas como "Hombre-calle-automóvil: un plan para incrementar la seguridad", "Prevenir más vale que curar: una campaña europea para sensibilizar a los jóvenes conductores", "Mapas telemáticos para la seguridad urbana" y "Moto Perpetuo, una iniciativa Fiat que arraiga". La publicación la dirige el veterano colega Pepe Gómez Mar.

Citroën actualidad es la publicación de este grupo, en su número 45, editada por Carlos Gutiérrez y dirigida por Begoña Ruiz. En sus 40 páginas, además de información de la marca sobre modelos, actividades, etc., se incluyen también informaciones de interés general y de las competiciones deportivas en las que participan vehículos de Citroën.

Acciones Repsol



No se quede Fuera



UNA de las 100 MAYORES COMPAÑÍAS INDUSTRIALES del MUNDO

EL FOLLETO INFORMATIVO HA SIDO REGISTRADO EN LA C.N.M.V. Y SE ENCUENTRA A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO EN LOS LUGARES LEGALMENTE ESTABLECIDOS.



- 07.00.- LOS MISTERIOS DE LA JUNGLA NEGRA
- 08.00.- ¡DOMINGO FIESTA!
- 10.30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 11.00.- ... LO QUE HAY QUE TENER
- 11.30.- LA NOCHE DE LOS CASTILLOS (R)
- 13.30.- ESTAMOS DE VUELTA
- 14.00.- CARTELERIA TVE
- 14.30.- CORAZON, CORAZON
- 15.00.- TELEDIARIO-1
- 15.25.- EL TIEMPO
- 15.35.- SESION DE TARDE:

"Arthur, el soltero de oro" (1981, 93'). Dirección: Steve Gordon. Intérpretes: Dudley Moore, Liza Minnelli.

Arthur es el más codiciado bocado del país: además de joven, guapo y soltero, heredará una inmensa fortuna. Lo de la herencia está condicionado a que Arthur contraiga matrimonio con Susan, miembro de otra familia de magnates.

- 17.30.- CINE DE ORO: **"Intriga en el Gran Hotel"** (1967, 119'41"). Dirección: Richard Quine. Intérpretes: Rod Taylor, Catherine Spaal, Karl Malden. El hotel Saint Gregory, en Nueva Orleans, considerado como uno de los más lujosos y cosmopolitas del mundo, fue fundado hace casi cien años por la familia Trent y, desde entonces, sigue fiel a su estilo.

- 20.00.- TESTIGO DIRECTO
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.40.- EL TIEMPO
- 21.45.- SOLO GOLES
- 22.30.- LA PELICULA DE LA SEMANA: **"El Yang Tse, en llamas"** (1966, 178'55"). Dirección: Robert Wise. Intérpretes: Steve McQueen, Candice Bergen. China 1926. El inmenso territorio, feudo siempre de oligarquías y de encontrados intereses extranjeros, empieza a despertar a una conciencia nacionalista, cada vez más firme y amenazadora.

- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: **"El relevo"** (1979, 96'46"). Dir.: Peter Yates. Int.: Dennis Christopher, Dennis Quaid. En Bloomington, Indiana, comienzan las vacaciones de verano. La escuela ha terminado y cuatro recién graduados se encuentran desorientados ante la nueva etapa de su vida que va a comenzar ahora.

- 03.40.- NIDO VACIO
- 04.05.- ¿COMO LO VEIS?
- 04.35.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 05.00.- CORAZON, CORAZON
- 05.30.- CARTELERIA TVE
- 06.00.- EURONEWS



- 07.15.- THAT'S ENGLISH
- 08.00.- THAT'S ENGLISH
- 08.45.- TIEMPO DE CREER
- 09.00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 11.00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12.00.- DEPORTES
- 15.00.- EN CANOA, DEL AMAZONAS AL CARIBE
- 15.30.- SALVAJE OESTE
- 16.20.- MUNDO CHICO
- 16.45.- DOCUMENTAL
- 17.00.- PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD
- 18.00.- LA MEDICINA EN LA ENCRUCIJADA
- 20.00.- BRICOMANIA

- 21.00.- MAKINAVAJA
- 21.30.- LINEA 900
- 22.30.- LA NOCHE TEMATICA
- 01.00.- CINE CLUB: **"La balada de Narayama"** (1982, 123'55"). Dirección: Shoeli Imamura. Intérpretes: Ken Ogata, Sumiko Skamoto, Aki Takejo, Mitsuko Baisho.

Hasta hace poco menos de un siglo, las regiones agrícolas del norte de Japón seguían aferradas a sus ancestrales costumbres, cuyo arraigo era tan fuerte que se hicieron, incluso, necesarios edictos imperiales para evitar, por ejemplo, que el cadáver de un niño fuese el mejor abono de un campo de arroz.

- 03.10.- PREPARADOS, LISTOS, YA
- 03.35.- MAN Y LA ROBOT
- 04.25.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 07.00.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.30.- CLUB MEGATRIX
- 10.30.- MORTADELO Y FILEMON
- 11.00.- SKIPPY
- 11.30.- UN ROBOT EN CASA
- 12.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 12.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 13.00.- LLUVIA DE ESTRELLAS
- 14.00.- EL SHOW DE BILL COSBY
- 14.30.- EL PRINCEPE DE BELL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- CINE FIN DE SEMANA
- 17.30.- CINE
- 19.30.- TRES HIJOS PARA MI SOLO
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- HERMANOS DE LECHE
- 22.00.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 00.30.- CINE DE MADRUGADA
- 02.15.- CINE DE MADRUGADA
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA
- 06.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.45.- TELENOTICIAS



- 06.45.- GRANDULLON (serie)
- 07.15.- SKIPPY
- 07.50.- AVENTURAS DE MEMO KOALA
- 08.15.- LA SEÑORITA PIMIENTA
- 08.40.- EL HADA DE LAS FLORES
- 09.05.- SANDOKAN
- 09.30.- LAS AVENTURAS DE SILVIA
- 09.55.- AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN
- 10.15.- LUPIN
- 10.45.- BATMAN
- 11.15.- SUPER BOY (serie)
- 11.40.- JOVENES JINETES (serie)
- 12.40.- MATINAL DE CINE: **"Escuela de ladrones II"** (1987, 90'). Dirección: Neri Parenti. Intérpretes: Paolo Villaggio, Massimo Boldi. Dalmecio y Egisto, tras un largo periodo de inactividad, se vuelven a encontrar en una lujosa mansión donde ambos pretenden cometer un nuevo golpe.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.00.- VOLANDO A CIEGAS (serie)
- 15.35.- CINE FIESTA: **"Masters del Universo"**
- 17.35.- CINE: **"Tira a mamá del tren"**
- 19.15.- VIVA LA BANDA (rep.)
- 20.30.- LAS NOTICIAS (2ª edición)

- 21.00.- LOS INMORTALES (serie)
- 22.00.- NOCHE DE ACCION: **"Combate a muerte"**
- 23.40.- CINE: **"Dominación oculta"** (1995, 86'). Dirección: Andrew Stevens. Intérpretes: Ian Ziering, Katherine Kelly Lang. Un joven diseñador de programas de ordenador es captado por una empresa de la competencia. Cuando se incorpora a su nuevo trabajo, descubre que algunos ejecutivos de la empresa o sus esposas han muerto en extrañas circunstancias.

- 01.15.- LAS NOTICIAS (avance informativo)
- 01.20.- CINE: **"Como la vida misma"** (1989, 98'). Dirección: Albert Brooks. Intérpretes: Albert Brooks, Charles Grodin.
- 03.00.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.25.- PATRULLA ESPECIAL (serie)



- 08.15.- DEL 40 AL 1 (Mult)
- 09.05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09.35.- TELESERIE: Los chicos del mañana
- 10.00.- CINE: **"Dos viejos gruñones"**
- 11.40.- PREVIO FUTBOL
- 12.00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
- 14.00.- EL GRAN MUSICAL
- 14.30.- PLUSVALIA
- 14.55.- REDACCION, NOTICIAS
- 15.05.- ABIERTO EN CANAL
- 16.00.- CINE: **"Persecución mortal"** (1993)
- 17.39.- TELESERIE: MR. BEAN
- 18.05.- N.B.A. EN ACCION
- 18.30.- PREVIO FUTBOL
- 19.30.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
- 21.30.- REDACCION, NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: **"Nada más que la verdad"** (1995). Dirección: Michael Switzer. Intérpretes: Patricia Wettig, Ken Olim, Tia Carrere. Además de profesora, Jill Ross es una experta polígrafa a la que le piden que examine al sospechoso de asesinato Peter Clyman, un doctor apuesto y nuevo en la ciudad, con el que ella había tenido un corto flirteo.
- 23.30.- EL TERCER TIEMPO
- 00.00.- FUTBOL AMERICANO: SUPERBOWL
- 04.00.- EL TERCER TIEMPO



TELEMADRID

- 07.45.- CINE MATINAL
- 09.20.- CINE MATINAL
- 10.50.- STAR TREK
- 12.30.- EL MUNDO SUBMARINO DE JAZQUES COUSTEAU
- 13.25.- COLEGIO MAYOR
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE
- 18.15.- EL SEMANAL
- 19.00.- FUTBOL ES FUTBOL
- 22.15.- CINE
- 23.55.- CINE: UNA DEL OESTE
- 01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

"SHOWGIRLS", de Paul Verhoeven

ANDRES P. LLORENTE

Debemos "Showgirls" (1995) en primer lugar a la pluma de Joe Eszterhas, un guionista especializado en temas fuertes y escabrosos ("Flashdance", "Al filo de la sospecha", "Sliver", "Jade") que le han proporcionado fama y dinero, hasta el punto de que se viene especulando con que ya cobra tres millones de dólares por cada uno de ellos y, palmémonos, aún tiene tres por estrenar este año. Por ese dinero, desde luego, puede permitirse el lujo de seguir proyectando grandiosos monumentos, como éste, a la insensatez, a la banalidad.

Y debemos "Showgirls" a Paul Verhoeven, un director que también gusta de tocar temas fuertes e impactantes, tanto mejor cuanto más escandalosos, puesto que dan más que hablar y más son, consecuentemente, los espectadores que acaban pasando por taquilla.

Era natural, pues, que ambos confluyeran en una película, "Instinto básico", y que con la ayuda de Sharon Stone logaran uno de los mayores bombazos de la industria del cine, un éxito que estaban seguros de revivir otra vez en "Showgirls" de la mano de la desconocida Elizabeth Berkley, aunque su potente bomba parece que esta vez les ha estallado en la cara ya que la crítica, obviamente, ha arremetido sin piedad contra el artificio e incluso el público adulto y vacilón con el que contaban les ha vuelto la espalda, no habiéndose recuperado en taquilla ni la mitad de lo invertido, si bien el estrepitoso fracaso estaba siendo a última hora paliado por el buen funcionamiento del film fuera de los Estados Unidos y por supuesto, como acontece con este tipo de productos de neto contenido sexual, en la venta de videos.

Personalmente encuentro tal batacazo merecido por cuanto al menos "Instinto básico" contaba con una coartada en forma de thriller, mientras que en "Showgirls" limitan su inspiración a unos apuntes del natural, a trazo tan grueso como grosero, de una supuesta bailarina de striptease de Las Vegas, como todo el mundo sabe lugar emblemático de culto y adoración del equivalente del becerro de oro de nuestros días.

En fin, es triste que se inviertan tantos millones en frivolidades como ésta que sólo sirven para medir el grado de envilecimiento de algunos seres humanos y por lo tanto no creo que merezca mayor comentario crítico un producto que sus fabricantes han querido destinar más a los consumidores de sexo que a los cultivadores del seso.



- 14.00.- MUNDO TURISTICO
- 14.30.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 15.00.- LA SEMANA DE CASTILLA Y LEON
- 15.30.- COSTUMBRES, HISTORIAS Y OTRAS FORMAS

- DE VIDA: "Cuba"
- 16.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 16.30.- CINE DE DOMINGO: **"Héroes del Oeste"**
- 18.00.- ENCUENTROS
- 19.00.- RECUERDOS DEL AYER
- 19.30.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA
- 20.00.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 22.30.- LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON
- 23.00.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 23.15.- MUNDO TURISTICO: "Alcarria conquense"
- 23.45.- EL MUNDO DEL MOTOR

CARTELERIA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
 GANADORA DEL GLOBO DE ORO A LA MEJOR COMEDIA
"BABE, EL CERDITO VALIENTE"
 Sábado y domingo, a las 5, también en sala 2

SALA 2

Sesiones diarias: 7,30 tarde y 10,30 n.
 Estreno a nivel nacional de la película de PAUL VERHOEVEN, en la película más caliente del año... de cualquier año... ¡Un espectáculo único!
"SHOW GYRLS"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
 Otro estreno a nivel nacional de la mano del héroe de la acción: VAN DAMME.
"MUERTE SUBITA"
 (SUDEN DEATH)

SALA ZULOAGA

Sesiones diarias: 7,45 tarde y 10,45 n.
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45
 Continúa el éxito más clamoroso del momento: *Biad Pitt y Morgan Freeman*. 7 pecados capitales. 7 formas de morir.
"SEVEN"

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9
TFNO: 44 43 32

ALQUILERES

ALQUILO plaza de garaje. Zona Santo Tomás. Telf.: 420440.

SE ALQUILA bar y casa en Nieva, funcionando. Teléfonos 594278-433036.

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono (983) 373718 (centralita).

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

TRABAJO

SE NECESITA cocinero. Teléfono 908-914394.

SE NECESITAN carniceros, charcuteros. Teléfonos 424802-435451. Casa de la Carne.

TRASPASOS

TRASPASO bar en La Granja. Pequeño mesón. Teléfonos 472422-470159.

SE TRASPASA disco-bar en Coca, "El Cine". Zona céntrica. Teléfono: 586262.

VARIOS

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España. Extranjero. 3565652. Permanentemente. 908-016173.

VENTAS

LEÑA olivo seca. Puesta domicilio. 8 pesetas. 957-384352.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono: 426861.

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

¡Llámenos!

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.

Imprenta El Adelantado
San Agustín, 3 -:- Teléf. 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA DIGITAL AL SERVICIO DE COMPRADORES Y VENDEDORES

INFORMESE

Superlínea SOL
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32

FINCA, 10.000 m2, urbana, La Losa, agua, luz, desagüe, con valla, 2.000 m2 REF: 694

FINCA, interesante ocasión, 2.000 m2, Torrecaballeros, buen emplazamiento, oportunidad en precio.

FINCA, Sotillo, urbana, 1.500 m2, situación óptima

FINCA, La Lastrilla, próximo cruce a Espirido, 3.000 m2

FINCA, Con parcela vallada completa, 3.000 metros y casa 2 dormitorios, baño completo, ocasión, 9.000.000 pts REF: 709

FINCA, En Urbanización de lujo, Próxima a Sepúlveda, ocasión única, luz y agua, muy buen precio

FINCA, Urbana, en zona residencial, Las Navillas, agua, luz, verdadera oportunidad!, 1.265 m2, 7.500.000 pts REF: 745

FINCA, Solar en pueblo, 400 m2, junto Sepúlveda, con proyecto preciosa casa, sólo 450.000 pts

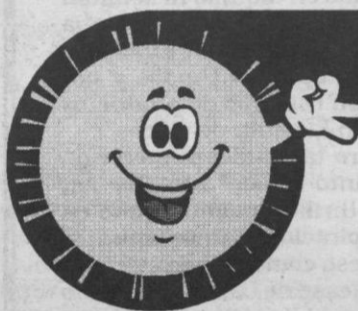
FINCA, Pajares de Pedraza, urbana, 400 m2, sólo 220.000 pts

FINCA, Polígono de Hontoria, suelo industrial, 70 metros fachada por 130 metros de fondo (junto Pascual Hermanos) REF: 153

FINCA, Manzanares el Real, agua y luz, 65.000 m2

FINCA, Carretera San Ildefonso, estupendamente situada, a 3 minutos de Segovia, sólo 4.000 pts/m2 REF: 390

FINCA, Basardilla, vallada, con agua, 120 pts/m2 REF: 240



Superlínea SOL

LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS

SOL EXCLUSIVAS A.P.I. 13.672

CASA VENTA, En pueblo a 12 Km, 200 m2, para rehabilitar, con corral de 50 m2, buena ocasión REF: 720

CHALET VENTA, En Perosillo, 200 m2 construidos, parcela 800 m2, oportunidad estupenda REF: 261

CHALET VENTA, Adosado, El Sotillo, jardín privado, garaje, semisótano con bodega, calefacción individual gasóleo REF: 682

CHALET VENTA, En Marugán, Siete Fuentes, preciosa parcela 2.500 m2, con leñera, barbacoa, pinos, prácticamente nuevo, 11.500.000 pts REF: 690

FINCA VENTA, Nava de la Asunción, urbana, 1.225 m2, en Unidad de Actuación, 6.125.000 pts REF: 667

FINCA VENTA, Junto Cantalejo, 300 m2 urbanos edificables, 2.000.000 pts REF: 696

FINCA VENTA, Rústica, Peñarubia de Pirón, próximo a Cantimpalos, 22.500 m2. 1.500.000 pts REF: 541

GARAJE ALQUILER, Avda de Jose Antonio, cerca del Cuartel de la Guardia Civil, 8.000 pts/mes, posibilidad venta REF: 255

GARAJE ALQUILER, A 9 Km de Segovia, 100 m2, garaje-local, nuevo a estrenar, 20.000 pts/mes REF: 645

GARAJE ALQUILER, En zona San Roque, 8.000 pts/mes REF: 536

GARAJE VENTA, Frente Estación, plaza completamente cerrada, puerta general automática, sólo 1.500.000 pts REF: 768

GARAJE VENTA, En Ezequiel González, mejor zona, sólo 900.000 pts REF: 669

LOCAL ALQUILER, Oportunidad, negocio picadero de caballos, instalaciones con bar, etc, zona muy bonita, consultar REF: 642

LOCAL ALQUILER, El Carmen, con despacho, baño completo, gran escaparate, cierre metálico, perfectamente acondicionado, 85 m2 REF: 684

LOCAL ALQUILER, Económico en Tabanera del Monte, 100 m2, con patio de 50 m2, poca renta REF: 713

LOCAL ALQUILER, Impecable instalación, probador, estanterías, mostrador, Centro Almuzara, 40.000 pts/mes REF: 548

LOCAL VENTA, Ideal almacén, 110 m2, Calle Gascos, 10.000.000 pts REF: 344

LOCAL VENTA, Oportunidad, 210 m2, ideal para oficina, almacén o exposición, 2 baños, Calle Guadarrama REF: 377

OFICINA ALQUILER, José Zorrilla en la mejor zona, construcción primerísima calidad, oportunidad, muchísima luz, varias a elegir REF: 186

OFICINA ALQUILER, Edificio Centro Uno, 130 m2, magníficamente instalada, gran rótulo exterior, ocasión REF: 782

OFICINA VENTA, Calle Real, magnífica ocasión, nueva construcción, construcción de calidad, 12.500.000 pts, fabulosamente soleado REF: 243

OFICINA VENTA, Zona San Agustín, al lado casi todos organismos oficiales, a estrenar, desde 9.700.000 pts. Oportunidad REF: 219

SOLAR VENTA, Centro Nava de la Asunción, 3.000 m2 REF: 668

SOL EXCLUSIVAS AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/San Agustín, 9 Segovia

44 43 32

5 LINEAS PERMANENTES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO	DATOS PERSONALES
[Empty box for text]	NOMBRE _____
	DIRECCIÓN _____
	POBLACIÓN _____
	TELÉFONO _____ NIF _____
	DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

CONSULTA DIRECTA
TECLEE LAS REFERENCIAS QUE DESEE CONSULTAR

SIGA LAS INSTRUCCIONES

Superlínea SOL
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32

AMBITO
Gestion inmobiliaria
Pza. Mayor, 13
44 30 33
43 41 54
42 74 32
José Zorrilla, 6

Chalets Venta

EL SOTILLO
CHALET nuevo a estrenar
4 dormitorios
2 Baños. Garaje.
Ático diáfano CH-37

SAN CRISTOBAL
CHALET 3 dormitorios
2 Baños. Aseo
Atico. Garaje.
A ESTRENAR 18.500.000

ORTIGOSA
CHALET INDIVIDUAL
4 dormitorios
Parcela 2.600 m²
Garaje, Porche
17.000.000 CH-35

SAN CRISTOBAL
CHALET INDIVIDUAL
300 m²
Bodega. Garaje
Trastero
A ESTRENAR CH-34

A 25 KM DE SEGOVIA
CHALET INDIVIDUAL
200 m². 4 dormitorios
Salón con chimenea
Parcela 1.700 m²
15.500.000 CH-26

PALAZUELOS
PRÓXIMA ENTREGA
ULTIMO CHALET
4 dormitorios
JARDIN
Garaje para 2 coches.
19.500.000

SAN CRISTOBAL
EN CONSTRUCCION
CHALET
3 ó 4 dormitorios
Atico. Jardín
DESDE: 16.500.000

SAN CRISTOBAL
CHALET 210 m²
4 dormitorios
Salón con chimenea
Garaje. Trastero
Jardín 60 m²
20.000.000 CH-38

¡ Más de 500 ofertas !
Consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
en **AMBITO**
... y en su casa.
Se la enviamos GRATIS

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

Si usted desea
vender su vivienda
MANSINO
Inmobiliaria...
¡SE LA
COMPRA!

¡PAGO
AL CONTADO!
¡¡¡ME SE!

44 30 31

ALQUILA PISO
ZONA
"CRISTO DEL MERCADO"
3 DORMITORIOS
RENTA
40.000 Pts.

VENDE CASA
BERNUY DE PORREROS
- 240 m²
- GRANDES
POSIBILIDADES
¡VEALA!
¡PRECIO OCASION!

44 30 31

ALQUILA LOCAL
MUY CENTRICO
150 m²
SITUACION
INMEJORABLE
RENTABILIDAD
ASEGURADA
¡GRAN
OPORTUNIDAD!

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

ATENCIÓN
AVAL VENDE
Magnífica promoción de
pisos en Calle Roble,
inmejorables, calidades.
"Venga a Informarse,
le esperamos".
Telf: 44 42 24

ATENCIÓN
AVAL VENDE
Magnífica promoción
de pisos dúplex
en Vía Roma.
"VISITENOS LE
ESTAMOS ESPERANDO"
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Urb. Tío Pintao, 3 dormitorios,
2 baños, terraza de 48 m., parquet
ascensor, garaje, servicios centrales.
A estrenar.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Valverde dúplex nuevos, 4
dormitorios, 2 baños, bañera
hidromasaje, climalit. Excelentes
calidades.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Apartamento 1 dormitorio
con jardín privado en
San Cristóbal.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Calle Riaza, 3 dormitorios,
2 baños, calefacción central
garaje y trastero.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Calle La Olla, 3 dormitorios,
2 baños, garaje, trastero,
calefacción individual.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Conde Sepúlveda, 4
dormitorios, precio interesante.
Necesaria reforma.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Piso en Avenida Juan Carlos I
4 dormitorios, calefacción
individual.
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender
o Comprar su
casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA
DATE PRISA O
Sólo nos quedan "Cinco"
apartamentos en El SOTILLO.
Visítalos sin compromiso.
No te arrepentirás.

PERDERAS LA OCASION
VENTA PISO
Zamarramala 60 m².
2 dormitorios, exterior. calefacción
individual de gasoil. orientado
a Segovia.

VENTA PISO
José Zorrilla. 3
dormitorios, exterior.
parquet, ascensor.

VENTA PISO
San Antonio El Real.
4 dormitorios. 2 baños. Garaje
trastero. Calidades
de lujo.

VENTA PISO
Estación de RENFE.
70 m². 3 dormitorios. 1
baño, necesita reforma.

VENTA PISO
San José. 70 m². 3
dormitorios, exterior, trastero
necesita poca
reforma.

VENTA PISO
Altos de Obispo Quesada.
90 m². 3 dormitorios. 1 baño,
trastero, calefacción
central.

VENTA PISO
Mirasierra. 3
dormitorios, calefacción
individual de gas,
exterior, trastero.

VENTA PISO
Mirasierra. 3
dormitorios. 1 baño, exterior
calefacción gas ciudad
terraza.

VENTA PISO
Estación RENFE.
70 m². 3 dormitorios. 1 baño
terraza, exterior.

VENTA PISO
San José. 60 m².
3 dormitorios. 1 baño, exterior
suelos de plaqueta.

VENTA PISO
Mirasierra. 75 m².
3 dormitorios, trastero.
exterior, calefacción
individual de gas.

VENTA PISO
Dúplex. San Lorenzo. 3
dormitorios. 2 baños. 2 trasteros.
amplio garaje, exterior, hall
muy grande.

¡ Su gestion inmobiliaria
GARANTIZADA !!

Pº Ezequiel González.
Nº24 - 3º F
Edificio San Roque

44 36 36

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

ALQUILA PISO
Zona José Zorrilla, 4 dormito-
rios, 2 baños, parquet, calef.
central, garaje.

ALQUILA PISO
Zona Regimiento, dúplex, salón,
dos dormitorios, cocina amue-
blada, electrodomésticos, baño y
aseo, parquet, calef. individual.

ALQUILA PISO
Oportunidad en Bernuy de Po-
rteros, apartamento de un
dormitorio, garaje y trastero,
por solo 38.000.- ptas al mes.

ALQUILA PISO
Conde Sepúlveda, 3 dormitorios,
ascensor, parquet, calef. central.

ALQUILA PISO
José Zorrilla, dos dormitorios,
cocina amueblada con electro-
domésticos, ascensor, parquet,
calefacción individual, garaje.

CASA YA
VENDE PISO
En la Plaza del Corpus, en plena
Calle Real, con 98 m², 4 dormi-
torios, parquet, calef. central.

VENDE PISO
Magnífico piso a rehabilitar en
la Plaza del Doctor Gila, 78 m²,
con dos dormitorios.

VENDE PISO
En San Millan, precioso piso de
227 m², 4 dormitorios de gran-
des dimensiones, gran salón, dos
cuartos de baño completos, cocina
amueblada, armarios empotrados,
calefacción central, par-
quet, climalit, ascensor y garaje.

VENDE PISO
Ctra. Villacastín, 139 m², cua-
tro dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada, parquet, armarios
empotrados, calef. central, con
garaje opcional.

VENDE PISO
En Navafria, 63 m², 2 dormito-
rios, garaje, trastero, parquet,
calef. individual, a estrenar por
solo 6.300.000.-ptas.

CASA YA
TRASPASA LOCAL
Los Coches esquina Gob. Fer.
Jiménez, 330 m²., planta calle y
planta sótano, con gran fachada
a dos calles, acondicionado.

CASA YA
ALQUILA LOCAL
En Conde Sepúlveda, magnífico
local de 500 m², para taller, en-
grase y lavado de automóviles.

ALQUILA LOCAL
Excelente local en Fernández
Ladreda, acondicionado como
bar, 192 m² en dos plantas.

ALQUILA LOCAL
Excelente oportunidad, BAR en
Conde Sepúlveda.

44 41 64

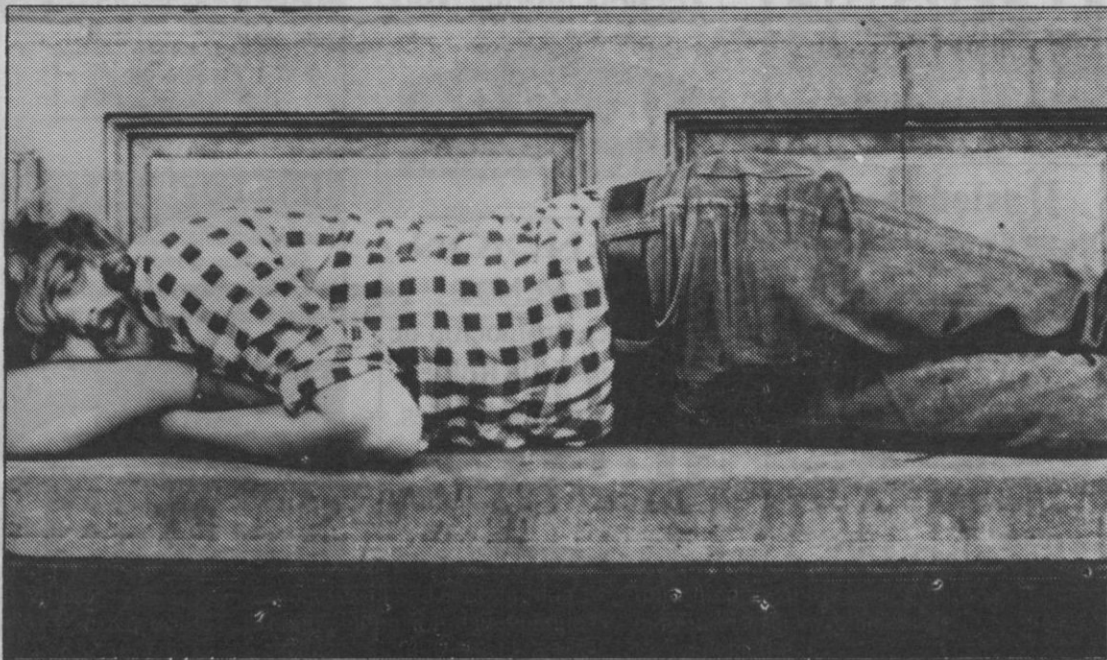
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

INSECTOS CON GRAN VALOR NUTRITIVO

En México existen al menos 398 especies de insectos comestibles de gran valor nutritivo y alto contenido de proteínas y aminoácidos, según investigadores del Instituto de Biología de la Universidad Nacional Autónoma de México. Julieta Ramos, investigadora del departamento de Zoología de la UNAM, señaló que además de esta institución, sólo la Universidad de Zaire se ha dedicado a profundizar los estudios sobre los valores nutritivos de los insectos. La especialista afirmó que existen numerosas especies capaces de cumplir con las necesidades alimenticias de un ser humano, sin que esto repercuta negativamente en su salud, sino todo lo contrario. "En comparación con la carne y los lácteos, los insectos superan su contenido proteínico y, en relación con las verduras, no existe punto de comparación pues mientras las verduras tienen sólo un siete por ciento de proteínas, algunos insectos contienen más del 60 por ciento", indicó. Sin embargo, precisó que como en toda dieta, ésta también debe ser equilibrada pues aunque es alta en proteínas, carece de fibra cruda por lo que debe complementarse con otros alimentos.



El 90 por ciento son varones y más de la mitad tienen entre 44 y 65 años.

EL ADELANTADO

Considerados los más pobres entre los pobres, cada vez son más jóvenes

"Los sin techo" ascienden ya a 50.000 en toda España

En España superan ya los 50.000 y son cada vez más jóvenes, según los últimos datos de Cáritas, uno de las organizadoras de la Campaña el "Día de los sin techo", que se celebra hoy en todas las comunidades autónomas.

Madrid (Efe).— Dar a conocer su penosa situación y sensibilizar a la opinión pública es uno de los objetivos principales de esta Campaña, en la que participan también el Ministerio de Asuntos Sociales, Faciam, el Defensor del Pueblo, Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios y Damas Apostólicas.

Dormidas al aire libre por parte de los jóvenes voluntarios que trabajan diariamente con este colectivo, mesas redondas, y jornadas de puertas abiertas en los distintos albergues de acogida de toda España, son algunas de las iniciativas que se celebrarán hoy

en pro de estos indigentes, considerados los "más pobres entre los pobres". Además de esta campaña de sensibilización se pretende desarrollar acciones y programas de prevención, rehabilitación, y formación, así como potenciar políticas sociales coordinadas (vivienda, empleo, protección social...) que faciliten la incorporación de estas personas a la sociedad.

Los responsables de esta campaña quieren destacar que en su mayor parte no se trata de mendigos, sino de personas víctimas de la soledad, procedentes de las zonas más pobres del territorio

español, con niveles de formación elementales, sin cualificación profesional o desempleados de larga duración y jóvenes que no han conseguido nunca su primer empleo. El desarraigo familiar es una de las características más comunes de "los sin techo", que en un 90 por ciento son varones y que tienen entre 25 y 34 años (un 28,5 por ciento) y entre 44 y 65 (un 55,7 por ciento).

Por tanto, el perfil del transeúnte medio sería el siguiente: varón, soltero, con una edad en torno a los 30-40 años, que proviene de una familia de escasos recursos económicos, ha roto con los lazos familiares básicos, lleva una existencia con un alto grado de soledad y padece una situación de paro prolongado sin subsidio de desempleado.

HOY NO ES FIESTA

Uno de cada diez médicos no recomienda dejar de fumar

Madrid (Efe).— Uno de cada diez médicos no recomienda nunca a sus pacientes que dejen el hábito de fumar, incluso cuando estos sufren enfermedades relacionadas con el consumo de tabaco, según un estudio que se ha realizado en cinco hospitales españoles.

El presidente del comité de la Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica (SEPAR) y de la Unidad de Tabaquismo del hospital madrileño de la Princesa, Carlos Jiménez, ha manifestado también que sólo el 40 por ciento de los médicos aconseja siempre a sus pacientes que abandonen el tabaco.

El especialista señala que los facultativos están desperdiciando la oportunidad de influir decisivamente en mu-

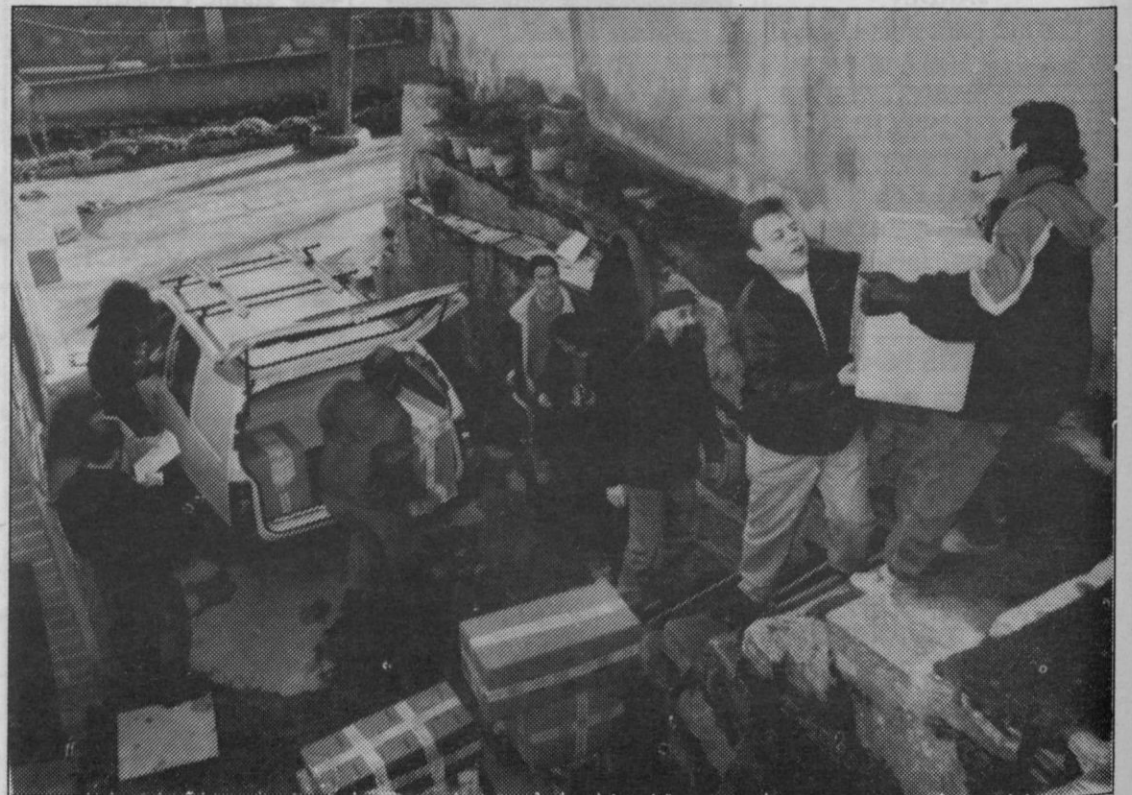
chos pacientes fumadores, sobre las ventajas que suponen dejar el tabaco.

Varias encuestas realizadas a los pacientes y médicos, en la Unidad de Tabaquismo del hospital La Princesa, señalan una "viva contradicción", manifiesta Carlos Jiménez.

A la pregunta de si los facultativos deberían "predicar con el ejemplo cuando aconsejan dejar de fumar", un 80 por ciento de los encuestados respondió afirmativamente, subrayó el especialista.

El mismo estudio realizado a los médicos refleja que el 41 por ciento opina que "su función modélica como no fumadores ante la sociedad es de escasa importancia", mientras que el 21 por ciento respondió que carece de significación.

VISTO Y NO VISTO



SOLIDARIOS CON CUBA.— La asociación "Baragua" de amigos del pueblo cubano recogió ayer una gran cantidad de material recogido gracias a la solidaridad de los segovianos, que será enviado a la isla antillana. El apoyo de esta asociación consiguió reunir una gran cantidad de objetos que aparentemente son de escasa utilidad para los occidentales, pero constituyen una valiosa aportación para los cubanos.— (Foto: Juan Martín).